



Ministry of Culture  
Government of India



# Monthly Bulletin

DECEMBER 2025

VOLUME LIV, NO. 10

**THE ASIATIC SOCIETY**

(AN INSTITUTION OF NATIONAL IMPORTANCE)

1 PARK STREET • KOLKATA-700016

# CONTENTS

<b>Administrator's Page</b>	<b>1</b>
<b>Meeting Notice</b>	<b>3</b>
<b>Paper to be Read</b>	
▪ <b>Rabindra Bhavan Museum, Mungpoo: Restoration, Conservation and Creation of Museum</b> <b>Arunendu Banerjee</b>	<b>4</b>
<b>Space for Research Fellows</b>	
▪ <b>Living Landscapes, Healing Traditions: Medicinal Knowledge of the Lepcha People of Dzongu</b> <b>Gourav Debnath</b>	<b>10</b>
<b>Publication</b>	
▪ <b>Publications of The Asiatic Society under <i>Catalogues and Bibliographical Works Series, Seminar and Public Lecture Series, and Miscellaneous Publications Series</i></b> <i>Compiled by Sukhendu Bikash Pal</i>	<b>16</b>
<b>Events</b>	
▪ <b>Conference of the Stakeholders of West Bengal having Manuscript Repositories</b>	<b>40</b>
▪ <b>Workshop on 'Art of Writing Research Article: Scope of AI Integration'</b>	<b>46</b>
▪ <b>Revisiting the Hundred years of the ODBL</b>	<b>50</b>
▪ <b>National Unity Day (Rashtriya Ekta Diwas) 2025</b>	<b>51</b>
<b>Media Matters</b>	
▪ <b>Kolkata: Asiatic Society to Lead Eastern India's Manuscript Digitisation Under Gyan Bharatam Mission</b>	<b>53</b>
<b>Books from Reader's Choice</b>	
▪ <b>Revisiting the Past: Land and Water Management System in the Kaveri and Krishna Regions</b> <b>Rangankanti Jana</b>	<b>55</b>
<b>Library</b>	
▪ <b>Books accessioned during the period 01.04.2025-31.10.2025</b>	<b>57</b>



## ADMINISTRATOR'S PAGE

### Dear Members and Readers!

It is indeed a great privilege to reach out to the Members and Readers through this Bulletin. The Asiatic Society organized a one-day Conference of Stakeholders of West Bengal holding manuscript repository at the Territorial Army Officers Institute, Kolkata on 29 August 2025. A one-day Sensitisation Workshop on 'Art of Writing Research Articles: Scope of AI Integration' was conducted at the premises of the Society on 4 September 2025.

The Asiatic Society participated in Gyan Bharatam International Conference at Vigyan Bhawan, New Delhi from 11 to 13 September 2025. Further, The Asiatic Society signed a MoU as a Cluster Centre with the Gyan Bharatam Mission at the National Gallery of Modern Art, New Delhi, on 25 October 2025.

The Society participated in an exhibition on the Mathematical Traditions of South Asia (part of South Asia's Manuscript Heritage and Mathematical Contributions) organized at the India International Centre (IIC), New Delhi, from 4 to 14 September 2025. Special Campaign 5.0 was observed by the Society in two phases: the Preparatory Phase from 15 to 30 September, and the Implementation Phase from 2 October to 31 October 2025. The Asiatic Society was adjudged for best practices in Preservation and Conservation of Lithographs.

A fire-safety lecture and demonstration on the use of portable fire extinguishers was organized at the premises of the Society on 18 September 2025. A one-day National Seminar-cum-Colloquium on 'Revisiting the Hundred Years of the ODBL by Professor Suniti Kumar Chatterji' was held in the Humayun Kabir Hall of the Society on 23 September 2025. Birth Anniversary of Pandit Ishwar Chandra Vidyasagar and Sir William Jones was observed in a befitting manner in the month of September.

Shri Hari Shankar Verma, DG Safety, Railway Board, and Shri Kapil Kaul, Honorary Consulate of the Republic of Mauritius in Kolkata, visited the Society on 15 October 2025. A general health check-up camp, organized in collaboration with Jagannath Gupta Institute of Medical Science and Hospital, Budge Budge, was held on 17 October 2025 for all staff members. An awareness program on 'Dak Choupal' was organized by the Department of Post, Central Kolkata Division, on 16 October 2025. A health talk on 'Cancer Awareness' by Dr. Arnab Gupta, Medical Director, Saroj Gupta Cancer Centre & Research Institute, was held on 17 October 2025 at the Humayun Kabir Hall. Students from the Sanskrit College and University successfully completed their internships at the Society during October-November 2025.

Mr. Maxim V. Kozlov, Consul General of the Russian Federation in Kolkata, visited the Society on 29 October 2025. He was presented with a recent publication on the Oil Paintings in the Collection of the Society, which was well appreciated by him. A

programme to commemorate National Unity Day (Rashtriya Ekta Diwas) was held on 31 October 2025 at the Territorial Army Officers Institute. Mr. Ishikawa Yoshihisa, Consul General of Japan in Kolkata, was presented with a book on the history of the Society during his visit on the same day. The Death Anniversary of Smt. Indira Gandhi, former Prime Minister of India, was also observed on 31 October 2025.

Shri N. K. Sinha, Director, FDDI Kolkata, visited the Society on 31 October 2025. The International Symposium on Knowledge Engineering in Digital Library Design (KEDLD-2025) at IIT Kharagpur was inaugurated by the Administrator of The Asiatic Society on 1 November 2025.

The 150th anniversary of India's national song 'Vande Mataram' was celebrated by the staff members of the Society with great enthusiasm and reverence.

The Society's publication displayed during the China Study Seminar at Vijay Durg, Kolkata on 8 November 2025 was well received and appreciated by the visitors. Shri Yadubir Singh Rawat, Director General, Archaeological Survey of India, Shri Janhwi Sharma, Additional Director General, Archaeological Survey of India, and Dr. Rajendra Yadav, Superintending Archaeologist, Archaeological Survey of India (Kolkata Circle), visited the Society on 10 November 2025 and inspected the work at the Heritage Building. Shri Sandeep Chakraborty, Indian Ambassador to Indonesia, visited the Society on 13 November 2025.

We look forward to your active co-operation and participation in the upcoming events of the Society.

I wish you a happy reading.

The Asiatic Society  
Kolkata



Anant Sinha  
Lieutenant Colonel  
Administrator, The Asiatic Society



**AN ORDINARY MONTHLY GENERAL MEETING OF  
THE ASIATIC SOCIETY WILL BE HELD ON  
MONDAY, 1<sup>ST</sup> DECEMBER 2025 AT 5 P. M. AT THE  
RAJENDRALALA MITRA BHAVAN, CL-24 SALT LAKE,  
KOLKATA - 700091 IN HYBRID MODE**

**MEMBERS ARE REQUESTED TO KINDLY ATTEND THE  
MEETING**

### **AGENDA**

1. Confirmation of the Minutes of the last Ordinary Monthly General Meeting held on 1st September 2025.
2. Exhibition of presents made to the Society in September-November, 2025.
3. Notice of Intended Motion, if any, under Regulation 49(d).
4. Matters of current business and routine matters for disposal under Regulation 49(f).
5. The following paper will be read by Shri Arunendu Banerjee:  
"Rabindra Bhavan Museum, Mungpoo: Restoration, Conservation and Creation of Museum"

1 Park Street, Kolkata-700016  
Dated : 17.11.2025



Arant Sinha  
Lieutenant Colonel  
Administrator, The Asiatic Society

## Rabindra Bhavan Museum, Mungpoo Restoration, Conservation and Creation of Museum

**Arunendu Banerjee**

Life Member, The Asiatic Society

### Abstract

#### Heritage Building

Few years before, I was advised by the office of West Bengal Heritage Commission, Government of West Bengal to visit and investigate the condition of the built-heritage Rabindra Bhavan in Mungpoo. Rabindranath had visited and stayed here four times. It was a shocking experience to find the heritage bungalow was in a dilapidated and fractured condition. Structural, architectural and environmental stability of building further worsened due to direct entry of heavy rainfalls. As Consultants, our immediate assignment was to prepare suitable detailed project report

on urgent conservation and restoration of this heritage bungalow. It comprises of multi-sloped timber-built structure with matching CGI roof-sheets and brick-walls and sunken foundation. Interior floors and ceiling are made with timber planks. Numbers of doors, glass windows, skylights, sliding glass panels in veranda—have enriched natural ventilation and grand view of natural hill ecologic world around the cottage and nearby landscaping-gardening. Total built-up area is around 3700 sq.ft (345 sq. mtr.); comprising of thirteen well-planned rooms. Average ceiling height is around 12 ft. (4 mtr.). Due to serious fractured and



dilapidated heritage building condition, it was one of the most critical conservation and restoration projects. Some more added difficulties and challenges were, a. building is aged, b. difficult structural arrangements and most of the building components are in unstable state, c. since it is carrying sensitive living heritage of Rabindranath, careful restoration work with minimum intervention and saving Poet's personal memorabilia, d. adverse climate condition, e. non-availability of most of working materials in hills; distant Siliguri and places beyond are the only source, f. non-availability of skilled carpenters, artisans and masons required for this heritage work in local area, g. time factor of target completion, h. meaningful cultural continuity of Tagorean Heritage.

### Location and Story of Heritage

It is located in the hills of cinchona plantations in Mungpoo at an altitude around 4000 ft. (approximately 1220 mtr.), 32 km from Darjeeling. Rabindranath had visited, stayed and worked here four times during 1938 and 1940 during his age between seventy seven and eighty years. This heritage bungalow carries glorious memories of the Poet and the number of creative works done here during his stays. Some furniture used by him, his biochemical medicine box, newspapers read by him during war-time and art materials for his paintings are awakened here and carrying Poet's glorious memories. It was earlier a small hill-village of cinchona plantations in hill-clusters and one of the largest organic quinine factories. Mostly factory workers and cinchona farmers lived here in their self-built hutments by the lap of hill-clusters. Local factory workers

and farmers were Nepalis, Lepchas and Bhutias. Few officers, chemists and factory supervisors also lived here in a British time bungalow at the time when Rabindranath had visited. There was no electric power supply or any minimum average infrastructural facilities. Road condition was poor; unpaved, steep-sloped and without road lights. Factory was running by timber-fuelled boilers, producing smokes from chimneys. Village people, their life and livelihood, farming work in hills, running quinine factory amidst clusters of beautiful natural hill environment in living composition had attracted Rabindranath. The Poet could discover rare organic unity of place, work and folk here in natural ecologic surroundings; which was close to his vision.

In Rabindranath's Sriniketan rural reconstruction work, eradication of malaria in villages was undertaken as the topmost priority by scientific curative and preventive method; where quinine was used for protection of villager's life and health. Cinchona factory was then one of the largest manufacturers of quinine from organic cinchona plantations. This was also an important phase of the Poet's life during emerging and devastating Second World War. Before his first visit at Mungpoo in 1937, at the age of seventy-six, he attended 'plough festival'-*halakarshan* at Pearson Palli, Santhal village in Santiniketan; and himself ploughed the field with his dear and near Adivasi villagers. This was his vision and mission of Visva-Bharati *ashram*: the unity of land, people and environment as society.

Present Rabindra Bhavan was earlier quiniologist bungalow near cinchona

factory. It was the official residence of Dr. Manomohan Sen, the then quinologist and in-charge of quinine factory in Mungpoo. Dr. Sen and his wife Maitrayi Devi invited Rabindranath to visit and stay in Mungpoo. Maitrayi Devi was a poet and writer known to Rabindranath for many years.

Rabindranath first visited Mungpoo from Kalimpong on May 21, 1938. Arrangements were made for his comfort stay in luxurious elegant Surel - British Director's bungalow, located amidst high hill forest with tall tree plantations above the hills much away and isolated from cinchona factory and villagers. Rabindranath stayed in Surel bungalow for a few days only and finally preferred to come down and stay at this bungalow, present Rabindra Bhavan. In his first visit he stayed here from June 05 up to June 09, 1938. The Poet was deeply attracted with this beautiful hill-scaped bungalow, beautiful surrounding nature and hill people. He was very fond of this house, hill-view location, long corridor with flexibility of open veranda, glass-panelled study-cum-studio, facing the eastern horizon of lyrical hill cluster, cinchona plantations and local farmers working in multi-hill levels. He always preferred east-oriented living space – the natural emergence of first morning sunlight. He could find the vast horizon of green landscaped expanded space and flowering trees in the adjacent garden. The Poet's second visit was from May 14 to June 17, 1939. His third visit was on September 12, 1939. This time he stayed here upto the second week of November. Fourth time Rabindranath visited Mungpoo was on April 21, 1940 and his 80th Birth Anniversary, few days before 25 *Baishak*,

on 06 May 1940 was celebrated here. He wanted to revisit this place for the fifth time in September 1940, but due to sudden and serious illness he was taken back to Jorasanko Thakurbari, Calcutta (Kolkata) from Kalimpong hills. This was the Poet's last visit in his favourite hill environment.

### **Commencement of Work**

Urgent working plans with measured drawings of exterior-interior, architectural elevations, landscaping plans and detailed material specifications were prepared by us, as Consultants for taking up immediate restoration, conservation work to save the heritage and then bring into cultural continuation of the heritage building of national and international significance, as per the advice of West Bengal Heritage Commission. Directorate of Cinchona and Other Medicinal Plants, Mungpoo and Engineering Department of PWD extended full cooperation in executing the conservation, restoration work as per plan, and appointed the selected working agency from Mungpoo. As Consultants, a number of site visits and stays in Mungpoo were undertaken by us for technical guidance and monitoring the work up to completion.

### **Restoration and Conservation**

After several months of joint focused and technically attentive work, most difficult work of restoration and conservation including structural, architectural and environmental work-inside and outside was completed as per original building condition. Furniture, studio, bedroom, sitting-room, washroom, corridor and garden used by Rabindranath are restored. His bio-chemic medicine in

box, bottles of Pelican water colours for his paintings, newspapers read by him during Second World War and other Poet's memorabilia - are also restored. All rooms, entire built-heritage is restored. Gallery displays in all rooms and lobby with Rabindranath's photos, facsimile of his manuscripts, prints of his paintings and related archival items based on the Poet's life and work are presented inside the building. Outside garden and landscaping are also completed. Finally after many years fully restored Rabindra Bhavan was opened to visitors. After re-opening of the heritage building, large numbers of visitors from places in India and abroad started visiting. Local hill people were also inspired, visiting and protecting this heritage, by the guidance of Directorate of Cinchona, Mungpoo. Rabindranath and his relationships with the hills were reinterpreted by restored heritage and display gallery, considered by them as great pride.

### **Rabindra Bhavan Museum**

West Bengal Heritage Commission then decided to create a befitting updated Rabindra Bhavan Museum here, after successful completion of heritage restoration work. The Consultant was given responsibility of creation of museum planning and designs including curate work. Directorate of Cinchona and Other Medicinal Plants, Mungpoo and PWD, Darjeeling and Kalimpong divisions with working agency successfully completed the work, as per plan and curate contents. As a Consultant, number of site visits and stays in Mungpoo were undertaken till completion. Museum is created by design-cubicles by digitised printed displays, electronic data mining

- touchscreen kiosks, electronic moving image screen, audio-visual multimedia and display cubicles. Space and furniture of bedroom, study, studio, and sitting, once used by Rabindranath are furnished and made part of museum display. Area-lighting and display-lighting are created suiting to ambience of Rabindra-museum culture. Audio systems present songs of Rabindranath in vocal and instrumental. Museum displays are presented in thirteen rooms; contents are: a. Story of life and work of Rabindranath, in series of architectural design-display cubicles with in-built lighting, panels, visual boxes and pyramids, displayed in chronology by texts in Bengali and English, and also in Nepali, archival documents, visuals and facsimiles of his manuscripts, b. Rabindranath and Mungpoo; cinchona plantations and nearby hills, c. *Gitanjali-Song Offerings* and Nobel Award, d. Facsimiles of his poetry in his own handwriting in canvas prints, e. His writings, songs and films based on his work are taken in electronic data-mining - touchscreen, f. Some of his dramas and dance dramas are presented in moving screen images, g. Painting galleries are created with illumination by the prints of Rabindranath's paintings and h. Audio-visual room with sitting arrangements have been created for presentation of films, varieties of programmes and songs of Rabindranath for audience including library shelves for readers, i. Sales counter of his books, audio-visual CD and local crafts in shelves and displays and others. j. Displays on Poet's 80 th Birth Anniversary are celebrated here in the corridor, with the chair used by him; k. Tagore memorial *Torana*, l. Revival - restoration work is undertaken of 'Silatal Cottage', once created during 1938 by

inspired design vision of Rabindranath; relevant display cubicles inside the cottage are also now a part of the museum.

Some of the important literary works done here by Rabindranath are, few poems as compiled in his book 'Janmadine', 'Nabajatak', 'Sanai', 'Akash Pradip', 'Prahasini'. Other important works were also done here, some of them are – 'Bangla Bhasa Parichay', 'Chelebela', 'Sesh Katha', 'Giribas', 'Chara', 'Sare Nata' and many significant letters; expressed his agony and deep concern on Second World War; considered as prelude to Poet's last public address, 'Crisis in Civilisation' in 1941 before his sunset. Many of his paintings mostly with water-based colours; crayons and also one rare painting with oil-based colour were created here in the studio. It is meaningful that he had written *Biswa-Parichaya*, in 1937, in Mayabati hills while staying with eminent scientist Boshi Sen and his talented wife Gatrud Emersion Sen, founder of Society of Woman Geographers; year before his first visit in Mungpoo hills. This information is a part of the museum-contents.

It is probably a first of its kind museum on Rabindranath, his life and works, with multimedia displays, static digitised displays, electronic touchscreen and electronic moving images, library, meeting-room and sales counter, by architectural design displays with museum lightings, audio systems, CCTV, firefighting arrangements, outside lighting, avenue lighting etc.–suiting to Tagore-loving audience and visitors in heritage building where Rabindranath had stayed and worked in 4000 ft. (1220 mtr.) high hill, now heritage Rabindra Bhavan Museum in Mungpoo; of national and international significance.

After opening of the museums, visitors from places are regularly visiting here. Mungpoo is now one of the important national and international tourist destinations and part of Rabindra memorial heritage tourism. Local creative economy is also developed by creations of number of homestays, local crafts, flower and orchid nursery, private transportation, and part of circuit tourism with Darjeeling, Kurseong, Kalimpong and Gangtok.

### Story of Humanity and Last Harvest

Poet's 80th Birth Anniversary, few days before 25 *Baishakh*, was celebrated here on 6 May 1940 in the afternoon with loving participation of all cross-section of local workers and farmers of cinchona factory and plantations. Men, women and children in large numbers entered in the bungalow-garden and joined this occasion. They had brought flowers and fruits from their own garden to greet Rabindranath; lovingly assembled here by the invitation of Rabindranath. History was made. This was the first time local village-workers and farmers had entered in this restricted area. Like the tea-gardens in Darjeeling hills, here in cinchona plantations also same British rules were strictly followed by not allowing workers to enter in manager's bungalow. Rabindranath could break the barriers of inhumanity; during Second World War of disaster of humane civilisation. The Poet personally greeted them with loving affection, arranged their food and he himself was sitting amongst them near Silatal garden, inside bungalow premises and supervised the arrangements. Thereafter, they had performed their local music and dance for the occasion. Sanai was also played by them in honour of their loving Rabindranath and they paid

their respect with hand-woven *khardah* presented to Poet.<sup>1</sup> It was a memorable story of humanity.

Harkaman Lama— a Nepali Buddhist had arrived earlier in the morning from an ancient hill monastery and presented worshipping *pranam*-mantras of Buddha in honour of Rabindranath near the statue of Buddha in the front corridor of this bungalow. In response Rabindranath read from Isha Upanishad. This historical event is remembered by him in his *Janmadine* - poems published in 1941, before sunset. On the same day before leaving Mungpoo, he had written a poem as, “As I enter the eightieth year of my life/ my mind is struck with wonder-/ millions and millions of stars and suns / filling the endless void with light/ rushing

silently at inconceivable speed -/ beneath this impenetrable, endless firmament/ I suddenly happened/ like an instant’s spark from the sacrificial/ fire of creation without end”.<sup>2</sup>

This restored heritage bungalow, garden environment, Silatal cottage and the Rabindra Bhavan Museum, Mungpoo carry glorious memories of Rabindranath in conformity of the Poet’s spirit of holistic culture and broader humanity. At present, it is an important destination of research work and studies on Rabindranath and heritage tourism.

### References

- <sup>1</sup> *Mungpoote Rabindranth* (in Bengali) by Maitrayee Devi, Prima Publication, 1982.
- <sup>2</sup> *Rabindranath Tagore: A Biography*, Krishna Kripalini, Visva-Bharati, 1980.

## Living Landscapes, Healing Traditions: Medicinal Knowledge of the Lepcha People of Dzongu

**Gourav Debnath**

Research Fellow, The Asiatic Society

Dzongu, a protected reserve situated in North Sikkim, India, is a region of immense cultural, ecological, and ethnomedical significance. This area is predominantly inhabited by the Lepcha community, one of the oldest indigenous groups of Sikkim, who are recognized as the original inhabitants of the land. Their intimate relationship with nature has shaped not only their economic and cultural lives but also their spiritual and medicinal knowledge systems. The Lepchas of Dzongu retain a profound knowledge of plants, which they employ for therapeutic purposes, reflecting their worldview deeply rooted in animism and traditional ecological practices.

The area Dzongu is demarcated as a protected Lepcha reserve under the Government of Sikkim, reflecting the state's acknowledgment of the community's deep ties to the land. The region is characterized by rugged mountains, high rainfall, temperate and sub-tropical forests, and a network of rivers, particularly the Teesta and its tributaries, which shape the local ecology. The altitude ranges from temperate mid-hills to alpine regions, creating diverse habitats that harbour a wealth of flora, including numerous medicinal plants.

Ecologically, Dzongu is part of the Eastern Himalayas, one of the world's most recognized biodiversity hotspots. With forests covering more than 40% of Sikkim's land area and the presence of endemic, rare, and threatened species (Singh & Chauhan, 1998), Dzongu provides a natural pharmacy for the Lepchas. This abundance of biodiversity has historically sustained their ethnomedicinal practices. The remoteness of Dzongu has also limited external influences, allowing the community to preserve traditional knowledge systems that remain integral to daily life.

The Lepchas are widely acknowledged as the first known inhabitants of Sikkim, predating the arrival of Tibetan settlers and later Nepali migrants (Mainwaring, 1876; Subba, 2008). Their society is structured around kinship and clan networks, with 'putsho' (clans) forming the basis of identity and social organization. Traditional Lepcha society emphasized egalitarianism, cooperation, and communal life, although the arrival of Bhutia and later British colonial influence introduced feudal hierarchies (Risley, 1894).

Economically, the Lepchas of Dzongu historically practiced hunting, fishing, and

gathering alongside shifting cultivation (jhum). With time, they transitioned to more settled forms of agriculture, cultivating rice, maize, millet, buckwheat, and barley. A defining feature of their agricultural economy is the cultivation of large cardamom (*Amomum subulatum*), which emerged as a cash crop in the twentieth century and continues to play a significant role in household incomes (Pradhan, 2014). However, cardamom plantations are also vulnerable to climate change, pests, and soil degradation, which has affected economic sustainability. Despite exposure to modern economic systems, Dzongu retains its subsistence-oriented character. Many households continue to cultivate home gardens rich in medicinal and food plants, which act as repositories of biodiversity and knowledge. Livelihood practices, including weaving, bamboo craft etc. remain significant, although increasingly supplemented by wage labour and tourism-related activities. The state government's policy of promoting ecotourism in Dzongu has brought new opportunities but also raised concerns about cultural commodification and ecological pressures.

The Lepchas' religious life is marked by a distinctive blend of indigenous animism and Tibetan Buddhism. Their indigenous faith revolves around worship of spirits inhabiting mountains, rivers, forests, and celestial bodies. Mount Kanchenjunga, in particular, is revered as their guardian deity, embodying both protective and punitive powers (Bhattacharya, 1984). Religious specialists such as Bongthings (male shamans) and Muns (female shamans) mediate between humans and spirits, conducting rituals to cure illnesses, protect crops, or restore harmony

between the human and natural worlds. With the arrival of Bhutia settlers in the seventeenth century, Tibetan Buddhism, particularly the Nyingmapa school, began to influence Lepcha practices (Desai, 1988). Many Lepchas adopted Buddhist rituals and monastic practices while retaining core animist traditions. This religious syncretism is evident in their festivals, rituals, and healing practices. Even today, Lepcha households often maintain Buddhist shrines alongside sacred groves and animist ritual sites, reflecting the coexistence of two spiritual worldviews.

Animism lies at the heart of Lepcha ethnomedicine. Illness is often interpreted as a disruption of harmony between humans and spirits of nature. Healing, therefore, requires not only physical remedies but also spiritual reconciliation. Bongthings and Muns are central to this process. They diagnose ailments by divination and prescribe both plant-based medicines and ritual offerings to appease offended spirits. For example, if a person suffers from recurring fever, the healer may attribute it to an angry river spirit disturbed by pollution or disrespectful behaviour. Treatment would involve both the administration of Swertiachirayita (a potent febrifuge) and ritual offerings to the river. This integration of natural and spiritual medicine reflects a holistic approach to health, where ecology, spirituality, and human well-being are inseparable (Zhang & Li, 2010). Animism also fosters sustainable harvesting of medicinal plants. Ritual taboos ensure that plants are collected respectfully, often with prayers or symbolic offerings. Sacred groves act as reservoirs of biodiversity, where overharvesting is prohibited. This

belief system has enabled the Lepchas to conserve their ethnobotanical resources across generations, even without written manuals.

The Lepchas' medicinal knowledge is extensive and orally transmitted. It encompasses treatments for common ailments such as coughs, fevers, digestive disorders, wounds, and reproductive health, as well as more complex conditions like spiritual afflictions. Medicinal plants are usually harvested from forests but are also cultivated in home gardens. Knowledge is not uniformly distributed—shamans, elderly women, and experienced cultivators are particularly skilled in identifying, preparing, and prescribing remedies.

A recent field survey conducted in March 2025 has documented an exclusive repertoire of Lepcha medicinal plants found in Upper Dzongu, which reflects the community's sophisticated ethnobotanical knowledge. The survey identified a diverse array of species employed in treating digestive disorders, infections, cardiovascular ailments, reproductive health, and even cancer. For instance, *Allium wallichii* (Rumbo) is consumed raw for digestive health and anemia, while *Alnus nepalensis* (Sungdung kung) is valued for its antioxidant properties and cancer-preventive use, with bark decoctions prepared as medicinal drinks. Hypertension and cardiac conditions are addressed through plants such as *Bauhinia variegata* (Aaraykung), whose flowers are dried and boiled into therapeutic infusions, and *Calamus acanthospathus* (Roo), consumed as cooked shoots. Nutrient deficiencies are mitigated through *Castanopsis purpurella* (KushyoTurol kung) fruits eaten raw,

while gastrointestinal disorders like diarrhea and blood dysentery are managed with raw consumption of *Choerospondias axillaris* (Sulatpot) or distilled extracts of *Cinnamomum bejolghota* (Sungshoor Kung). Similarly, roots of *Curcuma caesia* (Anokbu Manga) are dried or powdered to counter gastric troubles and food poisoning. Several species address wound care and hypertension, such as *Diplazium maximum* and *Diplazium spectabile*, whose young fronds are respectively applied as skin paste or consumed as boiled liquids. The Lepchas also employ fruits of *Elaeocarpus sikkimensis* (Shaykyue kung) for throat pain, while *Elatostema obtusum* (Khanshal bee) and *Fragaria nubicola* (Zyeuepot) are prepared as decoctions or pastes for stomachache and throat ailments. Immunity enhancement is sought through raw consumption of *Machilus edulis* (Kuyum Pot) and *Passiflora edulis* (Ranipot), while *Musa balbisiana* (PunzokKuang) stem juice is used against stomach infections. The Lepchas also address jaundice with boiled *Nasturtium officinale* (Khaneybee), and food poisoning with bark preparations of *Phoebe allenuala* (MunbongKuntu). For respiratory disorders and sore throats, *Piper hamiltonii* (Kuntin Reek) fruits are prepared as paste or decoctions, and the stems of *Rheum nobile* (Sanakundung) are consumed raw to relieve fever, cough, and indigestion. Together, this pharmacopoeia illustrates not only the Lepchas' reliance on the rich biodiversity of Upper Dzongu but also the integration of empirical plant knowledge with animistic belief systems, underscoring the resilience of indigenous medicine in contemporary times.

Beyond the pharmacological value of plants, healing in Lepcha society

involves ritual performance. Bongthings and Muns often chant incantations while administering medicines, invoking ancestral and nature spirits to restore balance. Ritual paraphernalia, including effigies, rice beer, animal sacrifices, and symbolic offerings, are employed depending on the severity of illness. For instance, in cases of epidemic illness, community-wide rituals may be performed to expel evil forces and purify the village. These ceremonies reinforce social cohesion while addressing communal anxieties. Healing thus transcends individual health to encompass collective well-being (Kotturan, 1983).

The Lepcha ethnomedical system bears similarities to other Himalayan communities such as the Tamangs of Nepal and the Bhutias of Sikkim, who also integrate animism and Buddhism in healing. However, the Lepcha system is distinguished by its profound ecological intimacy and emphasis on sacred landscapes. Unlike more textual traditions such as Tibetan medicine, Lepcha medicine is primarily oral and experiential, embedded in daily interactions with the environment. In modern times, Lepcha medicine faces challenges from biomedicine, market integration, and youth migration. Nevertheless, many Lepcha families continue to use traditional remedies for primary healthcare, particularly in remote areas with limited access to hospitals.

The survival of Lepcha medicinal knowledge is contingent on multiple factors. First, modernization and formal education often alienate younger generations from indigenous practices, as biomedical models gain dominance. Second, ecological

threats such as deforestation, climate change, and hydropower projects in North Sikkim threaten the habitats of medicinal plants (Turner & Singh, 2017). Third, cultural assimilation and migration dilute traditional knowledge transmission. However, there are also positive developments. Efforts by Lepcha organizations to document oral traditions, promote eco-tourism, and advocate for indigenous rights contribute to the resilience of their culture. Increasing global interest in traditional medicine and biodiversity conservation also opens opportunities for the Lepchas to share their knowledge while asserting intellectual property rights.

The medicinal knowledge of the Lepcha people of Dzongu is a testament to their enduring relationship with nature, spirituality, and community life. Rooted in animism, their ethnomedicine offers a holistic framework that unites ecological awareness, spiritual healing, and physical treatment. Their society and economy, grounded in agriculture and communal solidarity, sustain these practices, while their religious syncretism demonstrates resilience amidst historical transformations. The plant chart (Table:1) from Dzongu provides a glimpse into the sophistication of their pharmacopoeia, which parallels scientific pharmacology while remaining culturally distinctive. Preserving this knowledge requires not only documentation but also respect for the Lepcha worldview that integrates medicine with cosmology. As global health systems increasingly recognize the value of traditional medicine, the Lepcha contribution serves as both a cultural treasure and a practical resource for sustainable healthcare.

**Table: 1:** List of Identified Lepcha Medicinal Plants Exclusively Found in Upper Dzongu, Sikkim (Field Survey Conducted in March, 2025)

Plant Name (in Lepcha)	Scientific Name	Uses	Parts Used
Rumbo	<i>Allium wallichii</i> Kunth	Digestive, Anemia	Roots and Leaves
Sungdung kung	<i>Alnus nepalensis</i> D.	Antioxidant, Cancer	Bark
Aaraykung	<i>Bauhinia variegata</i> L.	Controlling Hypertension	Flower
Kandan	<i>Brassica nigra</i> (L.) W.D.J.Koch	Weakness, Menstrual Disorder	Whole plant
Roo	<i>Calamus acanthospathus</i> Griff.	Hypertension, Cardiac Disorder	Young shoot
KushyoTurok kung	<i>Castanopsis purpurella</i> (Miq.) N.P.Balacr.	Nutrient Deficiency	Fruit
Sulatpot	<i>Choerospondias axillaris</i> (Roxb.) B.L.Burt	Blood Dysentery, Appetizer, Diarrhea	Fruit
Sungshoor Kung	<i>Cinnamomum bejolghota</i> (Buch-Ham.) Sweet	Diarrhea	Leaf, Root, Bark
Anokbu Manga	<i>Curcuma caesia</i> Roxb.	Food poisoning, Gastric Trouble	Root
Tungtokbee	<i>Diplazium maximum</i> (D.Don) C.Chr.	Wound Healing	Young frond
Tungtokbee	<i>Diplazium spectabile</i> (Wall. ex Mett.) Ching	Maintaining Hypertension	Young frond
Shaykyue kung	<i>Elaeocarpus sikkimensis</i> Mast.	Throat Pain	Fruit
Khanshal bee	<i>Elatostema obtusum</i> Wedd.	Stomachache, Vermifuge	Leaf and stem
Zyeuepot	<i>Fragaria nubicola</i> (Lindl. ex Hook.f.) Lacaita	Throat Pain	Root
Kuyum Pot	<i>Machilus edulis</i> King ex Hook.f.	Immunity Booster	Fruit
PunzokKuang	<i>Musa balbisiana</i> Colla	Stomach Infection	Stem
Khanybee	<i>Nasturtium officinale</i> W.T.Aiton	Jaundice	Leaf and stem
Ranipot	<i>Passiflora edulis</i> Sims	Boosting Immunity, Heart Health	Leaf and fruit
Munbong Kuntu	<i>Phoebe allenuala</i> (Nees) Nees	Food Poisoning	Bark
Kuntin Reek	<i>Piper hamiltonii</i> C. DC.	Sore Throat, Respiratory Disorder	Fruit
Sanakundung	<i>Rheum nobile</i> Hook. f & Thomson	Fever, cough, indigestion	Stem

## References

- Bhattacharya, A. (1984). *The Bhutias and Lepchas of Sikkim*. Calcutta: Anthropological Survey of India.
- Desai, D. (1988). 'Tibetan Buddhism in Sikkim: Syncretism and Transformation.' *Himalayan Studies Journal*, 12(1), 33–47.
- Gorer, G. (1938). *Himalayan Village: An Account of the Lepchas of Sikkim*. London: Michael Joseph.
- Jha, S., & Subba, R. K. (2011). 'Ethnomedicinal practices among Lepcha tribes of Sikkim.' *Indian Journal of Traditional Knowledge*, 10(2), 310–315.
- Kotturan, G. (1983). *The Lepchas: Culture and Religion of a Himalayan People*. Calcutta: Firma KLM.
- Mainwaring, G. B. (1876). *Grammar of the Róng (Lepcha) Language*. Calcutta: Bengal Secretariat Press.
- Pradhan, S. (2014). 'Ethnobotany of Sikkim: Traditional Medicine and Lepcha Practices.' *Himalayan Journal of Ethnobiology*, 8(1), 22–37.
- Risley, H. H. (1894). *The Gazetteer of Sikkim*. Calcutta: Bengal Secretariat Press.
- Singh, P., & Chauhan, A. (1998). 'Flora and Vegetation of Sikkim Himalaya.' *Journal of Himalayan Ecology*, 5(2), 1–15.
- Subba, J. R. (2008). *History, Culture and Customs of the Lepchas*. New Delhi: Gyan Publishing House.
- Tamsang, K. P. (2003). *The Unknown and Untold Reality about the Lepchas*. Kalimpong: Indigenous Lepcha Tribal Association.
- Turner, N. J., & Singh, R. K. (2017). 'Indigenous Knowledge and Ethnomedicine in the Himalayas: The Lepcha Experience.' *Mountain Research and Development*, 37(3), 261–272. <https://doi.org/10.1659/MRD-JOURNAL-D-16-00079>
- Wangchuk, P. (2008). 'Therapeutic Practices and Ethnopharmacology of Himalayan Tribes.' *Journal of Medicinal Plant Research*, 2(6), 132–141.
- Zhang, Z., & Li, Y. (2010). 'Animism and Health among Himalayan Ethnic Groups: An Ethnomedical Perspective.' *Asian Anthropology*, 9(1), 95–112.

## Publications of The Asiatic Society under *Catalogues and Bibliographical Works Series,* *Seminar and Public Lecture Series, and* *Miscellaneous Publications Series*

The Asiatic Society was founded by some thirty learned Europeans on 15th January 1784, Sir William Jones being the First President. Just after four years of its inception, the Society started its Publication Wing in 1788 with the publication of *Asiatick Researches*. The Asiatic Society has been publishing a series of learned books under the *Bibliotheca Indica* Series, a series of books belonging to or treating of Oriental literature, which was launched in 1849. These works relate to different languages, i.e., Sanskrit, Prakrit, Pali, Rajasthani,, Kashmiri, Hindi, Bengali, Tibetan, Kui, Arabic, Persian and Urdu etc. The Asiatic Society is known to the world of academics mostly because of its publications under *Bibliotheca Indica* Series. It is popularly known as *B. I. Series*. The up-to-date list of publications under this series (No. 1 to No. 345) has been published in the Monthly Bulletin of The Asiatic Society during the months of April - June 2024. The Compiler (myself) faces problems and difficulties to arrange serially. Some books seem to have been under *Catalogues and Bibliographical Works Series* have been included in this *B. I. Series*. Sometimes, books may have been under *Monograph Series* are found in this Series. It is also found that a book is divided into two Parts, first Part being

the later B. I. number and the second Part has been printed with earlier B. I. number. What a fun !

The Asiatic Society introduced in the year of bicentenary of the birth of Sir William Jones in 1946, a series which was famous among its publications in the world of academics, named *Monograph Series*. The up-to-date list of publications under this series ( No.I to No.LXXIII) has been published in the Monthly Bulletin of The Asiatic Society in the month of August 2024 by the same compiler.

In between the above two series, a new series *Memoirs of The Asiatic Society* was introduced with specialised transactions in Science and Letters in 1905. The series covered a wide range of topics related to South Asia including tribal life, zoology, geography, oceanography, alchemy and Santal Medicine etc. The scheme of publication under the series continued till 1933. Twelve volumes have been published. Each volume contains some parts. List of I-XII volumes with every detail under this series (97 publications in total) has been published in the Monthly Bulletin of The Asiatic Society in the month of December 2024 by the same compiler.

Now, one very important announcement may be made here. In the above three series there are some books

with full diacritical marks, some are with partial diacritical marks, some are with wrong diacritical marks, and some are without diacritical marks. Keeping in mind the problems of following diacritical marks by the general readers, we avoided here the same.

Besides these three series, there are some more publications of The Asiatic Society under the *Catalogues and Bibliographical Works Series*, some under *Seminar and Public Lecture Series* and some under *Miscellaneous Publications Series*. Moreover, there are some publications on *Notices of Sanskrit Manuscripts*, some *Proceedings and Year Books* and *Journal of The Asiatic Society*. It may be mentioned here that *Journal of The Asiatic Society* is very much important in the history of publications of The Asiatic Society. It has been continuing since 1832. It has been divided in four series, first series being 1832 - 1904, second series being 1905 - 1934, third series being 1935 - 1958, and the fourth series has been continuing since 1959. List of all the articles published in the Journals upto 1987 has been printed in three parts of *Index to the Publications of The Asiatic Society*, compiled and edited by Sibadas Chaudhuri. One Part was sold out and got out of print. Then the Society decided to print a book titled *Index to the Publications of The Asiatic Society* with the material printed in all the three parts. It was published in 2019 and is available with the Publication Section. The up-to-date list of published articles in the Journals since 1984 is expected soon.

A question is seldom raised about the total number of publications of The Asiatic Society. There is no list of such publications, so far I know. List under *Bibliotheca Indica Series*, *Monograph Series*,

and *Memoirs of The Asiatic Society Series* have recently been published. Now an attempt is made to prepare a list of other publications, besides the above-mentioned three series, including the publications published under the *Catalogues and Bibliographical Works Series*, *Seminar and Public Lecture Series* and *Miscellaneous Publications Series*. We are avoiding here in the following publications also the diacritical marks to maintain the parity.

Another very important matter is noticed in the list of publications of the Society. Some books have been published without any author. There may be some Pandits or Scholars or Staff-Members who made the manuscripts of those books by the request of the General Secretary of the Society, but there is neither any name nor any acknowledgement for their hard labour.

It is very difficult to prepare a list of complete publications of an institution which was founded in 1784, 241 years ago. Availability of Catalogues of publications published in different times is next to impossible. The compiler has failed to put any year against some publications, it may be possible in the next edition. We have tried to put the year in which the book was first published. There must be some escapes in the list of other publications which the compiler is very much eager to include in the next edition. If any such publication is noticed by any kind-hearted person, kindly inform the same to the address of the compiler. The compiler will remain grateful. The publications are arranged alphabetically.

It may be mentioned here that the *Asiatick Researches*, the first publication of the Society, was published in twenty volumes.

**Now the List of Other Publications :**

Serial No.	Year of Publication	Name of the Publication	Author/Editor/Translator/Compiler
01	2021	75th Anniversary of Indian National Army and Provisional Government	edited by Purabi Roy
02	1905	A Catalogue of Palm Leaf and Selected Paper, Manuscripts belonging to the Durbar Library, Nepal, Vol. I	by H. P. Sastri, with a Historical Introduction by C. Bendall
03	1915	A Catalogue of Palm Leaf and Selected Paper, Manuscripts belonging to the Durbar Library, Nepal, Vol. II	compiled by H. P. Sastri
04	1899 - 1904	A Catalogue of the Arabic Books and Manuscripts in the Library of The Asiatic Society of Bengal	compiled by Shamsu-i-Ulama Mirza Ashraf Ali
05	1895	A Catalogue of Persian Books and Manuscripts in the Library of The Asiatic Society of Bengal	compiled by Maulavi Mirza Ashraf Ali
06	2021	A Classified Catalogue of Siamese Collections	compiled by Archana Ray
07	2020	A Comprehensive History of Modern Bengal, 1700-1950	edited by Sabyasachi Bhattacharya
08	2023	A Critical Study of Phenomenology with special reference to Modern Developments in Psychology	by Tunu Bhattacharya
09	1949	A Descriptive Catalogue of Arabic Manuscripts, Vol. I & II	edited by M. Ishaque
10	1977	A Descriptive Catalogue of the Bengali Manuscripts (in a Tabular Form) in the Collection of The Asiatic Society, Part I	compiled by Jatindra Mohan Bhattacharjee
11	2023	A Descriptive Catalogue of Bris-Ma Hand-written Manuscripts of the Tibetan Kanjur	compiled by Bhakti De
12	2014	A Descriptive Catalogue of the Indigenous Tibetan Manuscripts	compiled by Archana Ray and edited by Suniti Kumar Pathak
13	2009	A Descriptive Catalogue of the Persian Manuscripts in the Third Collection of The Asiatic Society	compiled by Mohammed Abdullah and edited by M. Firoze

PUBLICATION

Serial No.	Year of Publication	Name of the Publication	Author/Editor/Translator/Compiler
14	1877	A Descriptive Catalogue of Sanskrit Manuscripts, First Part (Grammar) in the Library of The Asiatic Society	compiled by Rajendra Lala Mitra
15	1969	A Descriptive Catalogue of Sanskrit Manuscripts, in the Collection of The Asiatic Society, (The Indian Museum Collection), Vol. I, Dharmasastra or Smriti	compiled by N. C. Vedantatirtha
16	2006	A Descriptive Catalogue of the Sanskrit Manuscripts in the Collection of The Asiatic Society, Vol. XV, Part I	compiled by Dalia Bandury and edited by Brahmananda Gupta
17	2010	A Descriptive Catalogue of the Sanskrit Manuscripts in the Collection of The Asiatic Society, Vol. XV, Part II	compiled by Dalia Bandury and edited by Brahmananda Gupta
18	1955	A Descriptive Catalogue of the Sanskrit Manuscripts in the Collection of The Asiatic Society, Vol. XIV	compiled by Mm. Haraprasad Shastri, revised and edited by Chintaharan Chakravarti
19	1958	A Descriptive Catalogue of the Sanskrit Manuscripts in the Collection of The Asiatic Society, Jain Manuscripts, Vol. XIII, Fasc. 1	edited by Ajit Ranjan Bhattacharya
20	1966	A Descriptive Catalogue of the Sanskrit Manuscripts in the Collection of The Asiatic Society, Jain Manuscripts, Vol. XIII, Fasc. 2	edited by Ajit Ranjan Bhattacharya
21	1987	A Descriptive Catalogue of the Sanskrit Manuscripts in the Collection of The Asiatic Society, Jain Manuscripts, Vol. XIII, Fasc. 3	edited by Satya Ranjan Banerjee
22	2016	A Descriptive Catalogue of the Sanskrit Manuscripts in the Collection of The Asiatic Society, Vol. I, Tantra	compiled by Bibekananda Banerjee and edited by Satya Ranjan Banerjee
23	2018	A Descriptive Catalogue of the Sanskrit Manuscripts in the Collection of The Asiatic Society, Vol. II, Dharmasastra or Smriti	compiled by Bibekananda Banerjee and edited by Satya Ranjan Banerjee
24	2024	A Descriptive Catalogue of the Sanskrit Manuscripts in the Collection of The Asiatic Society, Vol. III, Purana	compiled by Bibekananda Banerjee and edited by Satya Ranjan Banerjee

PUBLICATION

Serial No.	Year of Publication	Name of the Publication	Author/Editor/Translator/Compiler
25	2022	A Descriptive Catalogue of the Sanskrit Manuscripts in the Indian Museum Collection of The Asiatic Society, Vol. I, Veda	compiled by Sarbani Bose and edited by Satya Ranjan Banerjee and Amit Bhattacharjee
26	1958	A Descriptive Catalogue of the Sanskrit Manuscripts in the Library of The Asiatic Society (The Indian Museum and The Asiatic Society Collections) , Vol. XII [?], (Philosophy)	edited by Pulinbihari Chakravarti and Narendra Chandra Vedantatirtha.
27	2014	A Descriptive Catalogue of the Tibetan Lhasa: Zhol Edition Kangyur:Rgyud (Tantra)	compiled by Bhakti De and edited by Suniti Kumar Pathak
28	2022	A Focus on Buddhist Studies along with the Land of Snow Gang Gyul in Tibet	compiled and edited by Archana Ray
29	1924	A List of Kharosthi Inscriptions	by N. G. Majumdar
30	2008	A List of Kharosthi Inscriptions	by N. G. Majumdar with an Introduction by B. N. Mukherjee
31	1999	A Precis of Semitic Linguistics	by Pranabesh Sinha Ray
32	2004	A Primer of Navyanyaya Language and Methodology	translated into English with Graphical exposition by Ujjwala Jha
33	2004	A Selection of Pioneering Research Papers of the Journal of The Asiatic Society on Geology and Physics	compiled and edited by Sunil Sen Sarma
34	1991	A Sociological Study of the Toto Folk Tales	by Bimalendu Majumdar
35	1931	A Survey of the Manuscript Literature on Sanskrit Grammar	by MM Haraprasad Shastri
36	2021	A Tale of Tea Tokens	by S. K. Bose, Anjali Dutta, and Jayanta Dutta
37	2022	A Visionary Viewed Through Lens	compiled by Tapati Mukherjee and Sujata Mishra
38	2022	Acharya Prafulla Chandra Ray – Life and Works	edited by Basudeb Barman, Dilip Kumar Basu, and Aparajita Basu
39	1924	Adventures of Haji Baba Ispahan	by D. C. Phillott
40	2022	All About Indian Heritage : A Collection of Articles on Indology	by Kalyanbrata Chakraborty

PUBLICATION

Serial No.	Year of Publication	Name of the Publication	Author/Editor/Translator/Compiler
41	1908	An Alphabetical List of Jaina Manuscripts belonging to Government Collection in the Oriental Library of The Asiatic Society of Bengal	compiled by Kunjabehari Nyayabhusana
42	2018	An Encounter between Two Asian Civilisations: Rabindranath Tagore and the Early Twentieth Century Indo-Japanese Cultural Confluence	edited by Subhas Ranjan Chakraborty and Shyam Sundar Bhattacharya
43	2025	An Illustrated Catalogue of Oil Paintings in the Collection of The Asiatic Society	by Isha Mahammad and Somnath Mukherjee
44	2010	Annotated Bibliography of the Articles on Zoology	compiled by Anindita De and edited by Naresh Chandra Datta
45	2001	Art and Aesthetics of Rabindranath Tagore	by S. K. Nandi
46	2003	Asia : Land and People, Vol. I, Parts I & II	edited by Ajit Kumar Danda, Sunil Kumar Munshi, Amitabha Basu, and Saradindu Bose
47	2011	Asia : Manab O Prakriti	by Sir William Jones, translated into Bengali by Amita Chakraborty
48	2010	Asia : Persia and India	by John Ogilby and edited with an Introduction by Aniruddha Ray (First published in 1673, not by The Asiatic Society)
49	2004	Aspects of History of Science	edited by Naresh Chandra Datta and Tulika Sen
50	2005	Aspects of Manuscriptology	edited by Ratna Basu and Karunasindhu Das
51	1913	Author Catalogue of the Haiderabad Collection of Manuscripts and Books	
52	1934	Author Catalogue of Printed Books in European Languages in the Library of The Asiatic Society of Bengal	
53	2022	Ayurveda – Past and Present	edited by Abichal Chattopadhyay

PUBLICATION

Serial No.	Year of Publication	Name of the Publication	Author/Editor/Translator/Compiler
54	2005	Background Papers of the International Seminar on Re-Appraisal and Re-Understanding of Indigenous Peoples	compiled by U. N. Biswas
55	2022	Bakreswar Upakhyan	by Dipak Ghosh
56	2007	Bangla Bhasay Bijnancharcha	edited by Saradindu Sekhar Ray
57	2022	Bangla Bhasay Bijnancharcha	edited by Saradindu Sekhar Ray, with an Introduction for the New Edition by Sabyasachi Chatterjee
58	1998	Bangla Puthir Talika Samanvaya	compiled and edited by Jatindra Mohan Bhattacharya
59	2000	Bankim Chandra Chattopadhyay : His Contribution to Indian Life and Culture	edited by Ujjwal Kumar Majumdar
60	2023	Baroti Boro Choto Galpa	edited by Chandramalli Sengupta and Sayantan Dasgupta
61	1941	Bayazid Biyat	English translation by B. P. Saxena
62	1952	Bengal Nawabs	translated into English by Jadunath Sarkar
63	1975	Bengal Vaisnavism and SriChaitanya	by Janardan Chakravarti
64	1999	Bharater Atit Byakhya Prasange	by Amartya Sen, translated into Bengali by Ashish Lahiri
65	2009	Bibliography of Epigraphical Studies, Part I, Author Catalogue	compiled by Sibadas Chaudhuri
66	1958	Bibliography of Indological Studies in 1953	compiled by Sibadas Chaudhuri
67	1967	Bibliography of Indological Studies in 1955	compiled by Sibadas Chaudhuri
68	1978	Bibliography of Indological Studies in 1956	compiled by Sibadas Chaudhuri
69	2004	Bibliography of Recovery of Metals from Spent Industrial Catalysts	by Subrata Dutta-Chaudhuri
70	2005	Buddha and Buddhism	edited by Biswanath Banerjee and Sukomal Chaudhuri

PUBLICATION

Serial No.	Year of Publication	Name of the Publication	Author/Editor/Translator/Compiler
71	2007	Cachar District Records, Vol. I & II	compiled by D. Datta and edited by Sunanda Datta
72	1993	Calcutta Tercentenary Bibliography, Vol. I	compiled by P. T.Nair
73	1993	Calcutta Tercentenary Bibliography, Vol. II	compiled by P. T.Nair
74	1998	Can Technology lead to a Prosperous Society	by APJ Abdul Kalam
75	2006	Caraksamhitar Darshanik Bhabna-Samiksha	by Dalia Bandury
76	1995	Caste and Class in Indian Society	by Asok Mitra
77	1980	Catalogue of Arabic Manuscripts in Tabular Form in the Collection of The Asiatic Society of Bengal, Vol. I	compiled by K. M. Maitra and thoroughly revised and edited by M. S. Khan
78	1999	Catalogue of Arabic Manuscripts in Tabular Form in the Collection of The Asiatic Society of Bengal, Vol. II	compiled by K. M. Maitra and thoroughly revised and edited by M. S. Khan
79	1958	Catalogue of Arabic Printed Books in the Library of The Asiatic Society	compiled by Maulavi Matiur Rahman
80	1906	Catalogue of Burmese Manuscripts in the Library of The Asiatic Society of Bengal	compiled by E. Denison Ross
81	1967	Catalogue of Hindi Printed Books	compiled and edited by Girijanath Bhattacharyya
82	1910	Catalogue of Inscriptions and Copper-Plates in the Collection of The Asiatic Society of Bengal	by Rakhil Das Banerji
83	1967	Catalogue of Persian Printed Books	compiled and edited by Matiur Rahman
84	1904	Catalogue of Printed Books and Manuscripts in Sanskrit belonging to the Oriental Library of The Asiatic Society of Bengal	compiled by Kunjabihari Nyayabhusana
85	1969	Catalogue of Sanskrit Manuscripts (VEDIC), Vol. I, Part I	compiled by Pandit N. C. Vedantatirtha and P. B. Chakravarti
86	1973	Catalogue of Sanskrit Manuscripts (VEDIC), Vol. I, Part II	compiled by Pandit N. C. Vedantatirtha and P. B. Chakravarti

PUBLICATION

Serial No.	Year of Publication	Name of the Publication	Author/Editor/Translator/Compiler
87		Catalogue of Sanskrit Manuscripts (VEDIC), Vol. I, Part III	compiled by Pandit N. C. Vedantatirtha and P. B. Chakravarti
88	1990	Catalogue of Tibetan Manuscripts in the Collection of The Asiatic Society, Vol. I	compiled and edited by Lama Jumpa Ngawang
89	1992	Catalogue of Urdu Books in the Possession of the Library of The Asiatic Society, Vol. I	compiled by A. Khallaque
90	1995	Catalogue of Urdu Books in the Possession of the Library of The Asiatic Society, Vol. II	compiled by A. Khallaque
91	1989	Catalogus Catalogorum of Assamese Manuscripts	compiled by Jatindra Mohan Bhattacharjee
92	1885	Centenary Review of The Asiatic Society, 1784-1883	
93	2004	Chinese Sources of South Asian History in Translation, Vol. I, The Qin Dynasty, The Former and Later Han Dynasties, The Period of the Three Kingdoms, (Liu) Song, Southern Qi, The Northern, Eastern and Western Wei Dynasties (3rd century B. C. – 6th century A. D.)	by Haraprasad Ray
94	2006	Chinese Sources of South Asian History in Translation, Vol. II, Chinese Sources on Ancient Indian Geography	by Haraprasad Ray
95	2009	Chinese Sources of South Asian History in Translation, Vol. III, The Buddhist Trilogy	by Haraprasad Ray
96	2011	Chinese Sources of South Asian History in Translation, Vol. IV, The Golden Period of India- China Relations	by Haraprasad Ray
97	2018	Chinese Sources of South Asian History in Translation, Vol. V, Socio-Econo-Political Relations between South India and China, AD 502-1610 : With Emphasis on the Fifteenth Century	by Haraprasad Ray
98	2018	Chinese Sources of South Asian History in Translation, Vol. VI, From Religion to Commerce : The Maritime Rendezvous between India and China, Tenth-Thirteenth Century	by Haraprasad Ray

PUBLICATION

Serial No.	Year of Publication	Name of the Publication	Author/Editor/Translator/Compiler
99	2018	Chinese Sources of South Asian History in Translation, Vol. VII, From Nationalism to Foreign Occupation : The Mongol Interlude	by Haraprasad Ray
100	2019	Chinese Sources of South Asian History in Translation, Vol. VIII, The Oceanic Islands	by Haraprasad Ray
101	2022	Chinese Sources of South Asian History in Translation, Vol. IX	by Haraprasad Ray
102	2005	Collected Papers of Jnan Chandra Ghosh, Vol. I & II	
103	2023	Collected Works of Acharya Brajendranath Seal, Vol. I	edited by Dilip Kumar Mohanta
104	2003	Collected Works of Mahendranath Sircar, Eugene Lafont and the Science Movement	compiled and edited by Arun Kumar Biswas
105	2009	Connectivity and Beyond : Indo-Thai Relations through Ages	edited by Lipi Ghosh
106	2002	Contribution of P. C. Bagchi on Indo-Sino Tibetology	edited by Haraprasad Ray
107	1968	Contributions to the Geography and History of Bengal	by H. Blochmann
108	1993	Cultural Pluralism	by Anisuzzaman
109	2014	Darwin and Human Evolution : Origin of Species Revisited	edited by Ranjana Ray, Dhruvajyoti Chattopadhyay, and Samir Banerjee
110	2001	Dawn of Modern Marine Science in India	compiled and edited by Jyotirmoy Dutta
111	2019	Debiprasad Chattopadhyaya and Lokayata	edited by Dilip Kumar Mohanta
112	2000	Descriptive Bi-Lingual Catalogue of Chinese Books in the Collection of The Asiatic Society	compiled and edited by P. C. Banerjee
113	1957	Descriptive Catalogue of Rajasthani Manuscripts, Vol. I	compiled by V. B. Trivedi revised and edited by Sukumar Sen
114	2003	Descriptive Catalogue of Rajasthani Manuscripts, Vol. II	compiled and edited by A. C. Mhamia

PUBLICATION

Serial No.	Year of Publication	Name of the Publication	Author/Editor/Translator/Compiler
115	2001	Descriptive Catalogue of Sanskrit Manuscripts, Indian Philosophy (Indian Museum Collection)	compiled by Ashes Ranjan Misra and edited by Debabrata Sensharma
116	1969	Descriptive Catalogue of the Sanskrit Manuscripts, Vol. IV, Purvamimansa	by Haraprasad Sastri
117	1973	Descriptive Catalogue of the Sanskrit Manuscripts, (Volume XII ?) Vyakarana	compiled & edited by N. C. Vedantatirtha and Pulin Behari Chakraborty
118	1957	Descriptive Catalogue of the Sanskrit Manuscripts, Vol.XI, Philosophy	compiled by Mm. Haraprasad Sastri
119	1955	Descriptive Catalogue of the Sanskrit Manuscripts, Vol.XIV (Kama-Shastra, Vastu-Shastra, Sangita-Shastra, Sainika-Shastra, Chaturanga-Shastra, Tantra-Shastra and Chaurya-Shastra)	by Mm. Haraprasad Sastri, revised and edited by Chintaharan Chakravarty
120	1917	Descriptive Catalogue of the Sanskrit Manuscripts in the Government Collection under the Care of the Royal Asiatic Society of Bengal, Vol. I, Buddhist Manuscripts	edited by Mm. Haraprasad Sastri
121	1923	Descriptive Catalogue of the Sanskrit Manuscripts in the Government Collection under the Care of the Royal Asiatic Society of Bengal, Vol. II, Veda Manuscripts	edited by Mm. Haraprasad Sastri
122	1925	Descriptive Catalogue of the Sanskrit Manuscripts in the Government Collection under the Care of the Royal Asiatic Society of Bengal, Vol. III, Smriti Manuscripts	edited by Mm. Haraprasad Sastri
123	1923	Descriptive Catalogue of the Sanskrit Manuscripts in the Government Collection under the Care of the Royal Asiatic Society of Bengal, Vol. IV, History and Geography	edited by Mm. Haraprasad Sastri
124	1928	Descriptive Catalogue of the Sanskrit Manuscripts in the Government Collection under the Care of the Royal Asiatic Society of Bengal, Vol. V, Purana Manuscripts	edited by Mm. Haraprasad Sastri
125	1931	Descriptive Catalogue of the Sanskrit Manuscripts in the Government Collection under the Care of the Royal Asiatic Society of Bengal, Vol. VI, Vyakarana Manuscripts	edited by Mm. Haraprasad Sastri

PUBLICATION

Serial No.	Year of Publication	Name of the Publication	Author/Editor/Translator/Compiler
126	1934	Descriptive Catalogue of the Sanskrit Manuscripts in the Government Collection under the Care of the Royal Asiatic Society of Bengal, Vol. VII, Kavya Manuscripts	edited by Mm. Haraprasad Sastri
127	1939	Descriptive Catalogue of the Sanskrit Manuscripts in the Government Collection under the Care of the Royal Asiatic Society of Bengal, Vol. VIII, Part I, Tantra Manuscripts	edited by Mm. Haraprasad Sastri
128	1940	Descriptive Catalogue of the Sanskrit Manuscripts in the Government Collection under the Care of the Royal Asiatic Society of Bengal, Vol. VIII, Part II, Tantra Manuscripts	edited by Mm. Haraprasad Sastri
129	1941	Descriptive Catalogue of the Sanskrit Manuscripts in the Government Collection under the Care of the Royal Asiatic Society of Bengal, Vol. IX, Vernacular Manuscripts	edited by Mm. Haraprasad Sastri
130	1945	Descriptive Catalogue of the Sanskrit Manuscripts in the Government Collection under the Care of the Royal Asiatic Society of Bengal, Vol. X, Part I, Jyotisa Manuscripts	edited by Mm. Haraprasad Sastri
131	1948	Descriptive Catalogue of the Sanskrit Manuscripts in the Government Collection under the Care of the Royal Asiatic Society of Bengal, Vol. X, Part II, Jyotisa Manuscripts	edited by Mm. Haraprasad Sastri
132	1928	Descriptive Guide Book to Calcutta and its Environs, Illustrated	
133	2011	Development, Displacement and Marginalisation	edited by Ranjana Ray
134		Dhamina-i-Tadhkira-i-Yunif'Ali Khan	edited by Abdus Subhan
135	2005	Dictionary of Buddhist Doctrinal and Technical Terms	compiled by Binayendra Nath Chaudhury
136	2015	Diversity and Development : An Anthropological Perspective	edited by Ranjana Ray
137	2022	Editing of Unpublished Ancient Texts : An Experience of Sanskrit, Pali and Prakrit	edited by Subuddhi Charan Goswami

PUBLICATION

Serial No.	Year of Publication	Name of the Publication	Author/Editor/Translator/Compiler
138	2019	Emerging Areas in North-East India Studies	edited by J. B. Bhattacharjee
139	2019	Emergence of Castes and Outcastes : Historical Roots of the 'Dalit' Problem	by Suvira Jaiswal
140	1990	Essays on Indo-European Linguistics	edited by Satya Ranjan Banerjee
141	1999	Ethnicity, Nationalism and Integration	edited by Ajit Kumar Danda
142	2019	Ethnography, Historiography and North-East India	by H. Sudhir
143	1985	Extract form Asiatick Researches	
144	1999	Faith and Reason : Indian Scene and Perspective	edited by Amiya Mazumdar
145	1972	Fight against Cancer	by B. Mukherjee
146	2020	Flying Feathers – Colour Drawings of Birds in the Collection of The Asiatic Society (1810- 1815)	compiled and edited by Asok Kanti Sanyal
147	2006	Folklore of the Kolhan	by C. H. Bompas with an Introduction and Editorial Notes by Pallab Sengupta, Arpita Basu, and Sarmistha De Basu
148	2019	Food and Nutrition in Health and Disease	edited by Sukta Das
149	2023	Forests, Communities and Change : A Study on Specific North-East Indian Communities	by Srijani Bhattacharjee
150	2021	From Acquiescence to Agency : Transformation of the Lepcha Political Self	by Tapan Kumar Das
151	1999	From Amir Khusrau to Abul Kalam Azad	by Hirendra Nath Mukherjee
152	2003	Future of Indology	edited by Biswanath Banerjee
153	1995	Ganit Shastre Smaraniya Janra, Vol. I	by Pradip Kumar Majumdar
154	1982	Gauda Banga Ramya Katha (The Various Matters in New or Modern Indian Literature and the Romances of Mediaeval Bengal)	by Suniti Kumar Chatterji
155	2005	Gaudiya Dance	edited by Pallab Sengupta, Manabendu Banerjee, and Mahua Mukherjee

PUBLICATION

Serial No.	Year of Publication	Name of the Publication	Author/Editor/Translator/Compiler
156	2005	Gaudiya Nritya Nibandhaguccha	edited by Pallab Sengupta, Manabendu Banerjee, and Mahua Mukherjee
157	1957	Gauranga Vijaya	edited by Sukumar Sen
158	2020	Genesis of Anandavardhana's Theory of Dhvani	by Bidyut Baran Ghosh
159	2004	Gitagobinda O Bharat-Sanskriti (Gitagovinda and Indian Culture)	
160	2000	Gleanings of the Past and the Science Movement in the Diaries of Drs. Mahendralal and Amritalal Sircar	by Arun Kumar Biswas
161	2023	Global Concept of Cultural Heritage Management and Its Significance across the Ethnic Groups	edited by Ranjana Ray
162	2010	Gold Coins in the Collection of The Asiatic Society	edited by Sutapa Sinha
163	2003	Gopal Haldar : Sanskritir Rasarupadrasta	edited by Sunil Behari, Sensharma Karunasindhu Das, and Pallab Sengupta
164	1976	Hayasirsha Pancharatra (Adi-Kanda)	edited by Kali Kumar Dutta Sastri and Iconographical Notes by Kalyan Kumar Dasgupta
165	2017	Heritage Papers of Early Leading Indian Psychologists, Vol. I & II	edited by Maya Deb, Amal Kumar Mallick, & Utpal Bose
166	2016	Hindu Deities in Thailand : An Iconographic Study	by A. K. Bhattacharyya
167	2004	History and Doctrines of the Wahhabis	by Abdullah, translated into English by J. O. Kinealy
168	2022	History of Linguistic Science in North-East India with Special Reference to the Bodo Group of Languages : Retrospect and Prospect	by Satarupa Dattamajumdar
169	2001	History, Science and Society in the Indian Context	edited by Arun Kumar Biswas
170	2025	Impact of Culture and Economic Environment of Women Engaged in Self-Help Group Activities : A Study of Selected States in North-East India	by Sharmistha Banerjee and Arijita Dutta

PUBLICATION

Serial No.	Year of Publication	Name of the Publication	Author/Editor/Translator/Compiler
171	1956	Index to the Publications of The Asiatic Society, 1788-1953, Vol. One, Part I	compiled and edited by Sibadas Chaudhuri
172	1957	Index to the Publications of The Asiatic Society, 1788-1953, Vol. One, Part II	compiled and edited by Sibadas Chaudhuri
173	2001	Bicentennial Index to the Publications of The Asiatic Society, 1788-1987, Vol. One, Part III	compiled and edited by Sibadas Chaudhuri
174		Index to the Publications of The Asiatic Society, Vol. I: Author Index (1954-1968)	compiled and edited by Sibadas Chaudhuri
175	2019	Index to the Publications of The Asiatic Society, 1788-1883	compiled and edited by Sibadas Chaudhuri
176	2018	India-China Interface and the Road Ahead	edited by Haraprasad Ray
177	2023	Indian Grammatical Tradition	edited by Shyam Sundar Bhattacharya
178	1999	Indo-Russian Relations, 1917-1947; Part I : 1917-1928	by Purabi Roy, Sobhanlal DuttaGupta, and Hari Vasudevan
179	1999	Indo-Russian Relations, 1917-1947; Part II : 1929-1947	by Purabi Roy, Sobhanlal DuttaGupta, and Hari Vasudevan
180	1997	Indo-Russian Relations, 1917-1947; Checklist of Documents	compiled and edited by Purabi Roy, Sobhanlal DuttaGupta, and Hari Vasudevan
181	2017	Inscriptions and Agrarian Issues in Indian History : Essays in Memory of D. C. Sircar	edited by B. D. Chattopadhyaya, Suchandra Ghosh, and Bishnupriya Basak
182	2022	In the Jungles of Assam – A Century Ago	edited by Subhrangsu Kanta Acharyya and Ujjal Choudhury
183	2010	Introducing Mahayana Buddhism	edited by Biswanath Banerjee and Sukomal Chaudhuri
184	2003	Introduction to the Early Correspondence of The Asiatic Society	edited by Amalendu De
185	2001	Iswarchandra Vidyasagar : Present Times (Iswarchandra Vidyasagar O Bartaman Kal)	edited by Asit Kumar Bandyopadhyay

PUBLICATION

Serial No.	Year of Publication	Name of the Publication	Author/Editor/Translator/Compiler
186	2019	Iswarchandra Vidyasagar as Printer and Publisher	
187	1977	Jamshedpur, the Growth of the City and its Regions	by Maya Datta
188	2022	Journalism in India of Pat Lovett	edited by Anjan Bera
189	1889	Kashmira Sabdamrita by Isvara Kaula	edited by G. A. Grierson
190	1999	Kathakali	by Kalamandalam Govindan Kutty
191	2024	Language, Communication and Conflict in South and Southeast Asia	edited by Aditi Ghosh
192	1935	Life and Experiences of a Bengali Chemist, Vol. I & II	by Prafulla Chandra Ray
193	2000	Life and Times of an Indian Anthropologist : K. P. Chattopadhyay	edited by Gautam Chattopadhyay
194	2023	Life and Works of Sister Nivedita	edited by Somnath Mukhopadhyay and Suswagata Bandhyapadhyay
195	1908	List of Arabic and Persian Manuscripts acquired on behalf of the Government of India by the Asiatic Society of Bengal during 1903-1907	
196	1911	List of Arabic and Persian Manuscripts acquired on behalf of the Government of India by the Asiatic Society of Bengal during 1908-1910	
197	1977	List of Members	
198	2021	Literary Music from Jaidev to Gurudev	by Srikumar Chatterjee
199	2008	Literary Translation and Bengali	by Aditi Ghosh
200	2010	Lokayata Philosophy	edited by Subuddhi Charan Goswami
201	1985	Madhyajugiya Bharate Sanskrita Sahitya	by Kalikumar Datta
202	2014	Mahayana Buddhism	edited by Sadhan Chandra Sarkar
203	2010	Man and Nature – The Discourses	by Sir William Jones
204	2019	Mananena Hi Jivati	edited by Nabanarayan Bandyopadhyay

PUBLICATION

Serial No.	Year of Publication	Name of the Publication	Author/Editor/Translator/Compiler
205	1993	Meghnad Saha in Parliament	compiled and edited by Santimay Chatterjee and Jyotirmoy Gupta
206	1993	Miniature Chess Problems : More Movers	by N. Sikdar
207	2005	Mricchakatika : A Myriad Prism	edited by Biswanath Banerjee
208	2006	Mudranusilana : Articles of the Seminar on Coins of Bengal and North-East India	edited by Samaresh Bandyopadhyay
209	1978	Mughal Paintings during the Time of Jahangir	by Asoke Kumar Das
210	2012	Naamaghosha – Mul Saha Ekti Samalochanamulak Adhyayan	by Subhas Shasmal
211	2015	Nature of Anumana	edited by Subuddhi Charan Goswami
212	2004	Navyanyaya : Language and Methodology	
213	2003	Nirmal Kumar Bose : Life, Works and Vision	edited by Tulika Sen
214	2016	North-East India : Society, Culture and Development	edited by Amalendu De
215	1917 - 1918	Notes on Important Arabic and Persian Manuscripts found in various Libraries in India	
216	1870 - 1888	Notices of Sanskrit Manuscripts, First Series, Vol. I-IX	by R. L. Mitra
217	1890 - 1895	Notices of Sanskrit Manuscripts, First Series, Vol. X-XI	by Mm. H. P. Sastri
218	1898 - 1911	Notices of Sanskrit Manuscripts, Second Series, Vol. I-IV	by Mm. H. P. Sastri
219	2023	Novel Research Works undertaken in the Last Century at School of Tropical Medicine	edited by Krishnangshu Ray
220	1972	Numismatic Supplements, Volume One, Supplements I - XVI	
221	2023	Numismatic Supplements, Volume Two, Supplements XVII - XXX	
222	1996	On Interpreting India's Past	by Amartya Sen
223	1972	On Rammohun Roy	by Ramesh Chandra Majumdar

PUBLICATION

Serial No.	Year of Publication	Name of the Publication	Author/Editor/Translator/Compiler
224	2022	Order/Disorder in Asia	edited by Rila Mukherjee
225	1995	Pandit Mrityunjay Vidyalkar Prabandhawali	edited by Asit Kumar Bandyopadhyay
226	2006	Papers on the Ayurvedic Studies	edited by Brahmananda Gupta
227	2004	Polarisation of Ionospherically Propagated Radio Waves	by S. R. Khastgir
228	1999	Population, Environment and Food Security	by M. S. Swaminathan
229	1975	Possibility of Different Types of Religion	by Kalidas Bhattacharyya
230	2020	Prabuddha Bharat – Understanding Ambedkar in the Passage of Time	edited by Arun Bandopadhyay
231	2023	Prakrita Bhugol	by Rajendralala Mitra
232	1913	Preliminary Report on the Operation in Search of Manuscripts of Bardic Chronicles	by H. P. Sastri
233	2022	Problems and Prospects of Sixth Schedule: Towards Tribe Autonomy and Self-Governance	edited by Vulli Dhanaraju
234	1983	Problems of Dated Images of the Mathura School of Sculptures of the Kushana Period	by Bratindranath Mukherjee
235	1980	Proceedings of The Asiatic Society, Vol. I, 1784-1800	compiled and edited by Sibadas Chaudhuri
236	1995	Proceedings of The Asiatic Society, Vol. II, 1801-1816	compiled and edited by P. T. Nair
237	1996	Proceedings of The Asiatic Society, Vol. III, 1817-1832, Book One	compiled and edited by P. T. Nair
238	1996	Proceedings of The Asiatic Society, Vol. III, 1817-1832, Book Two	compiled and edited by P. T. Nair
239	1999	Proceedings of The Asiatic Society, Vol. IV, 1833-1841, Book One	compiled and edited by P. T. Nair
240	2000	Proceedings of The Asiatic Society, Vol. IV, 1833-1841, Book Two	compiled and edited by P. T. Nair
241	2005	Prolegomena to Prakritica et Jainica	edited by Satya Ranjan Banerjee
242	1999	Punjab and Awadh, 1858-1887	by Chhanda Chattopadhyay
243	2023	Pyarichand Mitra : Karma O Srijan	edited by Syamal Chakrabarti

PUBLICATION

Serial No.	Year of Publication	Name of the Publication	Author/Editor/Translator/Compiler
244	2005	Rabindranath Tagore and His World Windows – A Symphony in Poems	translated into English by Bela DuttGupta
245	2005	Rabindranath Tagore and Patrick Geddes	by Arunendu Banerjee
246	2025	Rabindranath Tagore and Patrick Geddes, Enlarged edition	by Arunendu Banerjee
247	1995	Rabindranath Tagore on the Ramayana and the Mahabharata	by Bhabatosh Dutta
248	1957	Radiation Biophysics	by Niroj Nath DasGupta
249	1955	Raghunandana's Indebtedness to his Predecessors	by Bhabatosh Bhattacharya
250	2024	Rajendralal Mitra : Dwisatabarshik Smaran Sankalan	edited by Tapati Mukherjee and Syamal Chakrabarti
251	2022	Rajendralala Mitra	by Syamal Chakrabarti
252	1978	Rajendralala Mitra (150th Anniversary Lecture)	
253	2024	Rahul Sankrityayan : A Myriad-minded Scholar	edited by Chandramalli Sengupta
254	1969	Ramacharitam of Sandhyakara Nandin	edited by Mm. Haraprasad Sastri, revised with English Translation and Notes by Radhagovinda Basak
255	1975	Rammohun Roy	by Soumyendranath Tagore
256	2022	Remembering Rajendralala Mitra	
257	1972	Renascent Bengal	with a Foreword by Ramesh Chandra Majumdar
258	1911	Report on the Search of Sanskrit Manuscripts, 1895-1911	by H. P. Sastri
259	1995	Research Transaction, Vol. I	
260	1998	Research Transaction, Vol. II	
261	1998	Russia (USSR) after Stalin	by Zafar Imam
262	2004	Russian Artists in India	by Ekaterina Zozulya
263	1999	Russo-Indian Relations in the Nineteenth Century, English Translation	by Purabi Roy
264	1995	S. N. Bose : A Centenary Tribute	
265	2020	Sadeq Hedayat – Among Indians	edited by Mahmood Alam

PUBLICATION

Serial No.	Year of Publication	Name of the Publication	Author/Editor/Translator/Compiler
266	2022	Saontal Lokakatha	edited by Kumar Rana and Soumitrasankar Sengupta
267	2020	Saraswati : The River par Excellence	edited by S. K. Acharyya, Kunal Ghosh, and Amal Kar
268	2019	Sarvadarshana Samgraha, by Madhavacharya	edited by Pandit Iswarchandra Vidyasagar, with English translation by E. B. Cowell & A. E. Gough, with an Introduction by Subuddhi Charan Goswami
269	2015	Sciences and Methods	edited by Bijoy Mukherjee and Rajkumar Raychaudhuri
270	2021	Secular Architecture in Classical Vastu Text	by Anasuya Bhowmik
271	1999	Sedentary Games of India	edited by Nirbed Ray and Amitabha Ghosh
272	2019	Sedentary Games of India, revised and enlarged edition	edited by Nirbed Ray and Amitabha Ghosh
273	2017	Selected Correspondence of The Asiatic Society	compiled by Manjula Chowdhury
274	2013	Senescence in India	edited by Tulika Sen
275	1947	Shah Alam II and His Court	edited by Pratul Chandra Gupta
276	2002	Simantararhi O Jharkhandi Banglar Gramin Sabdakosh	by Sudhir Kumar Karan
277	1948	Sir William Jones, Bicentenary of His Birth, Commemoration Volume	edited by Kalidas Nag
278	2016	Sir William Jones-er Patrabali	translated into Bengali by Amita Chakraborty
279	1915	So-Sor-Thar-Pa (Khrims)	by Satis Chandra Vidyabhusana
280	2001	Social and Political Ideas of M. N. Roy	by Nirmal Chandra Bhattacharyya
281	2002	Sociology and Unpredictability in the Growth of Science and Technology by Charles Hard Townes	edited by Jyotirmay Dutta
282	1976	Sri Aurobindo	

PUBLICATION

Serial No.	Year of Publication	Name of the Publication	Author/Editor/Translator/Compiler
283	2008	Sri Sri Chaitanyacharitamrita, Kalna Edition	by Krishnadas Kaviraja [1891 not by The Asiatic Society]
284	2024	Sri Sri Chaitanya-Chandrodaya-Natakam of Kavi Karnapura : An Analytical Study	by Kajal De
285	2019	Studies in Gandhism : A Selection	by Nirmal Kumar Bose with an Introduction by Prasanta Ray
286	1997	Studies in History of Sciences	edited by Santimay Chatterjee, M. K. Dasgupta, and Amitabha Ghosh
287	2005	Studies in the Pahlavi Grammar of E. Blochet	translated into English from original French by Pranabesh Sinha Ray
288	1925 - 1940	Studies in Santal Medicine and Connected Folklore	by P. O. Bodding
289	2017	Subversive Sovereigns across the Seas : Indian Ocean Ports-of-Trade from Early Historic Times to Late Colonialism	edited by Kenneth R. Hall, Rila Mukherjee, and Suchandra Ghosh
290	2012	Swami Vivekananda : A Pictorial Tribute	compiled and annotated by Nirbed Ray
291	2012	Swami Vivekananda : A Tribute	
292	1999	Swami Vivekananda's Neo-Vedanta	by R. K. Dasgupta
293	2024	Tana Poren – Banglar Tantsilper Atit, Bartaman O Bhabisyat	edited by Sujit Kumar Das
294	1977	Tantrayana Art – An Album	by S. K. Saraswati
295	2010	Taranath Tarkabachaspatir Jibancharit	by Sambhu Chandra Vidyaratna, edited by Sudhir Kumar Karan
296	1974	The Asiatic Society (issued on the occasion of the 190th Anniversary)	
297	1993	The Asiatic Society (issued on the occasion of the 210th Foundation Day)	
298	1993	The Asiatic Society Act 1984, Regulation and By-Laws	
299	1994	The Asiatic Society and Anthropological Studies in India	

PUBLICATION

Serial No.	Year of Publication	Name of the Publication	Author/Editor/Translator/Compiler
300	1995	The Asiatic Society, Short History of The Asiatic Society	
301	1984	The Asiatic Society – The Bicentenary Souvenir, 1784-1984	
302	2021	The Dharmashastras in Socio-Legal Perspective	edited by Tapati Mukherjee
303	1940	The Dictionary of the Lushai Language	by James Herbert Lorrains
304	1957	The Dynamics of a Rural Society	by Ramkrishna Mukherjee
305	1895	The Early Annals of the English in Bengal, Vol. I	by C. R. Wilson
306	1900	The Early Annals of the English in Bengal, Vol. II, Part I	by C. R. Wilson
307	1911	The Early Annals of the English in Bengal, Vol. II, Part II	by C. R. Wilson
308	2014	The Early Annals of the English in Bengal, Vol. I & II	by C. R. Wilson
309	1997	The East Asian Miracle and India	by Mukul Majumdar
310	2012	The Eighteenth Century in South Asia : New Terrains	edited by Subhas Ranjan Chakraborty
311	2004	The Endangered Earth : Role of India	by A. P. Mitra
312	1997	The History and Culture of Mongolia	by Buyantyn Dashtseren
313	1945	The Legend of the Topes (Thupavamsa)	translated into English for the first time by Bimala Churn Law
314	1997	The Life and Works of Joseph Needham	edited by Sushil Kumar Mukherjee and Amitabha Ghosh
315	1999	The Modern Bengali Dictionary for Non-Bengali Readers, Vol. I	compiled and edited by Asit Kumar Bandyopadhyay
316	2002	The Modern Bengali Dictionary for Non-Bengali Readers, Vol. II	compiled and edited by Asit Kumar Bandyopadhyay
317	2007	The Modern Bengali Dictionary for Non-Bengali Readers, Vol. III	compiled and edited by Asit Kumar Bandyopadhyay and Pabitra Sarkar
318	2009	The Modern Bengali Dictionary for Non-Bengali Readers, Vol. IV	compiled and edited by Pabitra Sarkar

PUBLICATION

Serial No.	Year of Publication	Name of the Publication	Author/Editor/Translator/Compiler
319	2012	The Modern Bengali Dictionary for Non-Bengali Readers, Vol. V	compiled and edited by Pabitra Sarkar
320	2024	The Modern Bengali Dictionary for Non-Bengali Readers, Vol. VI	compiled and edited by Pabitra Sarkar
321	1997	The Moghuls – Chingizid and Timurid : Connections and Differences	by Wei Kwei-Sun
322	1857	The Mutinies and the People	by a Hindu with an Introduction by Ramakanta Chakrabarty
323	1996	The New Ocean Regime, Emerging Dimensions in the Asian Perspective	by Sumita Sen
324	1978	The North-East Frontier of India	by D. P. Choudhury
325	1998	The Phonemic and Morphemic Frequencies of the Bengali Language	by B. P. Mallik, N. Bhattacharya, S. C. Kundu, and M. Dawn
326	1882	The Sanskrit Buddhist Literature of Nepal	by Rajendralala Mitra
327	2022	The Sanskrit Buddhist Literature of Nepal	by Rajendralala Mitra with an Introduction by Pallab Sengupta
328	2025	The Vedas and the Indian Civilization	by Samiran Chandra Chakrabarti
329	2025	Theodor W. Adorno's Wall Clock	by Amit Mukhopadhyay
330	1913	Tibetan Translation of Nyayabindu of Dharma Kirti (A Treatise on Buddhist Logic) with the Commentary of Vinitadeva	edited by L. De La Vallee Poussin
331	2008	Time Past and Time Present ( Two Hundred and Twerty-Five Years of The Asiatic Society)	
332	2002	Tipu Sultan and His Age	edited by Aniruddha Ray
333	2022	Traditional Ethno-veterinary Medicines Practised in Rural Barddhaman	by Apurba Kumar Chattopadhyay
334	2024	Treasures of Knowledge : The Academic Transactions in The Asiatic Society upto Pre-Independence Period, Vol. I-III	compiled by Sujata Mishra under the guidance of Satyabrata Chakrabarti
335	2022	Treasures of The Asiatic Society	compiled by Minati Chatterjee
336	2019	Tribal Health Care System : A Tribute to P. O. Bodding	edited by Ranjana Ray

PUBLICATION

Serial No.	Year of Publication	Name of the Publication	Author/Editor/Translator/Compiler
337	1915	Tukaram, The National Poet of Maharashtra	by Satyendranath Tagore
338	2023	Twelve Bodo Short Stories	edited by Sayantan Dasgupta and Chandramalli Sengupta
339	1894	Two Works on Arabic Bibliography	edited by A. Sprenger
340	2019	Understanding Autism : Through the Lens of Parents and Professionals	edited by Subir Kumar Dutta and Mitu De
341	2009	Uprising of 1857 : Perspectives and Peripherism	edited by Subhas Ranjan Chakraborty
342	2003	Vidyasagar : Ekush Sataker Chokhe	edited by Pallab Sengupta and Amita Chakraborty
343	2019	Vidyasagar (Jibancharit) of Chandi Charan Bandyopadhyay	translated into Hindi by Rupnarayan Pandey
344	2020	Vidyasagar Chaychalan (In Bengali Script)	translated by Boro Baske
345	2020	Vidyasagar Chaychalan (In Olchiki Script)	translated by Boro Baske
346	2020	Vision and Creation	by Somnath Mukhopadhyay and Kalyan Chandra Chattopadhyay
347	2022	When was India a Nation? A Study of the Evolution on India's Nationhood Through Ages	by Ranjit Sen
348	1984	William Jones (Bengali Drama)	by Dilip Gangopadhyay
349	2019	Wings of Life	edited by Asok Kanti Sanyal

Compiled by **Sukhendu Bikash Pal**

Former Publication Officer-in-Charge

The Asiatic Society

## Conference of the Stakeholders of West Bengal having Manuscript Repositories

The Asiatic Society, a 242-year-old institution of national and international repute, has been at the forefront of preserving and propagating Asia's intellectual, cultural, and historical traditions. Housing an unparalleled collection of over 50,000 manuscripts in multiple languages including Sanskrit, Persian, Tibetan, and Pali, alongside rare books, artworks, and coins, the Society has earned global recognition as a centre of excellence for scholarship. Its pioneering contributions, such as the decipherment of the Brahmi script and advancement of Indo-European linguistic studies, reflect its commitment to academic excellence and cultural stewardship.

In its continuing pursuit of knowledge preservation and dissemination, the Society organized a one-day Conference of the Stakeholders of West Bengal having Manuscript Repositories on 29th August 2025 at the Territorial Army Officers Institute, Kolkata. The conference served as a confluence of minds and institutions, providing a rare platform for manuscript custodians, scholars, technologists, cultural organizations, and policy-makers to deliberate on issues of preservation, digitization, and accessibility of manuscript heritage.

### Participation:

The conference witnessed participation from a wide spectrum of stakeholders, including:

- **Chief Guest and Guests of Honour:**

Brigadier M. K. Patel, Shaurya Chakra, Territorial Army, Chief Guest

Professor (Dr.) Anirban Dash, Director, National Mission for Manuscripts, Guest of Honour



Brigadier M. K. Patel, Shaurya Chakra, Territorial Army lighting the lamp in presence of the other guests of honour at the onset of the inaugural session



Lieutenant Colonel Anant Sinha, Administrator of the Society, felicitating Professor (Dr.) R. C. Gaur, Director & Head (Kala Nidhi), IGNC, Guest of Honour

Professor Ajay Pratap Singh, Director General, National Library and RRRLF, Guest of Honour

Professor (Dr.) R. C. Gaur, Director & Head (Kala Nidhi), IGNC, Guest of Honour

Professor Ratna Basu, Former Professor, Department of Sanskrit, University of Calcutta, Guest of Honour

Professor Partha Pratim Chakraborty, FNA, FASc, FNAE, Professor, Department of Computer Science and Engineering, IIT-Kharagpur, Guest of Honour

Professor Prabir Kumar Biswas, Head, Department of Artificial Intelligence Project Director, A14 ICPS, IIT-Kharagpur, Guest of Honour

Professor Santanu Chaudhury, Department of Electrical Engineering, IIT-Delhi, Guest of Honour (on Video Conference)

- **Stakeholder Institutions**
- **Technical Partners:** IIT Kharagpur, IIT Delhi, and CDAC-Kolkata
- **Media Partners:** Doordarshan News, The Times of India, anandabazar.com online, The Kalinga Chronicle
- **Users and Staff Members:** Members, Scholars, researchers, and staff members of the Society actively engaged in the session

In his welcome address, Lt. Col. Anant Sinha, Administrator of the Society, expressed his gratitude to all the stakeholders for their participation in the conference — a landmark event and the first of its kind ever organized. He assured the distinguished guests, dignitaries, and representatives from participating institutions that the Society has not only been engaged in the digitization process but has also embraced the use of Artificial Intelligence (AI) in transcribing the manuscripts — making them more accessible and comprehensible to the general public. This was followed by remarks of Chief Guest, Brigadier M. K. Patel and inspiring



Group photo after the inaugural session. Left to right: Dr. Pritam Gurey, Professor Ratna Basu, Professor (Dr.) Anirban Dash, Brigadier M. K. Patel, Professor Ajay Pratap Singh, Professor Partha Pratim Chakraborty, Professor Prabir Kumar Biswas, Dr. Keka Adhikari Banerjee, Lt. Col. Anant Sinha and Shri Arupratan Bagchi

addresses from the guests of honour and eminent speakers, including Professor Ajay Pratap Singh, Professor Partha Pratim Chakrabarti, Professor Prabir Kumar Biswas, Professor (Dr.) R. C. Gaur, Dr. Anirban Dash, and Professor Ratna Basu.

Professor (Dr.) Anirban Dash reflected on the pivotal role of the National Mission for Manuscripts in identifying repositories across India and compiling valuable information to create a comprehensive database for readers and researchers. He also emphasized the Prime Minister's vision for the Gyan Bharatam Mission, which aims to digitize one crore manuscripts over the next five years.

Professor Ratna Basu emphasized on the irreplaceable value of survey, documentation, and cataloguing in the preservation chain of physical manuscript as well digitized version of it. In his address, Professor (Dr.) R. C. Gaur underscored the transformative potential of digitization, particularly in enabling scholars' access to fragile and rare manuscripts. He highlighted the newly-launched Gyan Bharatam Mission, a national initiative announced in the Union Budget 2025–26, which envisions the creation of a unified digital repository of India's manuscript heritage.

### Technical Sessions and Deliberations:

The conference was structured into two technical sessions:



Representatives of the various Manuscript Repositories throughout West Bengal participated in this Conference

#### 1. Session I:

The representatives from the stakeholder organizations/institutions were asked to share information related to their collection of manuscripts and address the problems and challenges they were facing regarding survey, documentation, cataloguing, preservation, conservation, and restoration. They engaged in discussions with the concerned officials of the Society and subject experts in manuscript studies, highlighting the following key difficulties-

- Shortage of manpower along with trained professionals in manuscriptology and conservation.
- Limited financial resources to establish laboratories, acquiring advanced equipment and purchase of conservation materials.
- Lack of awareness about modern preservation techniques.
- Lack of digitization for better preservation.

#### 2. Session II:

It featured interaction between the stakeholders, the technical experts of the

Society and experts from IIT Kharagpur, IIT Delhi and CDAC-Kolkata on digitization, digital preservation, and the role of Artificial Intelligence (AI) in transcription, translation, and transliteration of Manuscripts.



Representatives from the stakeholder institutions presenting their statements during the technical sessions

The discussions held included the followings-

- Technical experts from IIT Kharagpur, IIT Delhi and CDAC-Kolkata demonstrated recent advances in OCR and machine learning for Indian scripts, with particular reference to AI applications in transcription and translation.
- The Society presented its ongoing digitization projects, which have already yielded digital copies of over 10,000 manuscripts from its collection of around 50,000. It introduced the Society's digital

archive platform - DSpace, which is in development stage and will be available for wider public access very soon. The vision to incorporate advanced technologies such as multispectral imaging and AI-based Optical Character Recognition (OCR) for rare scripts was also outlined. It also introduced about the Artificial Intelligence (AI) and Machine Learning (ML) in developing OCR for various scripts namely Brahmi, Kharosthi, Devnagari, Gurumukhi, Nastaliq etc.

### Key Outcomes:

- The significance of conducting surveys to identify and register manuscripts scattered across institutional and private collections.
- Systematic documentation and cataloguing as necessary steps to make manuscripts accessible to scholars.
- Preventive and curative conservation techniques, coupled with the role of digitization as a safeguard against physical deterioration.



Shri Dhiman Chakraborty, Controller of Finance, summarizing the technical sessions

- The needs for digitization to ensure access, reduce handling of fragile manuscripts, and democratize research opportunities.
- Demonstrations of how Artificial Intelligence, Machine Learning, and Optical Character Recognition technologies can aid in transcription, transliteration, and translation of texts in multiple Indic scripts.
- Discussions on the use of multispectral imaging for recovering faded or damaged scriptural content.

### **Society's Vision for Future Development:**

Over the years, the Society has provided scholars with physical access to its resources and is now expanding its reach through digital initiatives to enhance accessibility over the internet.

The Society operates a dedicated research wing, currently focusing on projects such as the critical edition of the Vishnudharmottarapurana and the development of a Vedic Dictionary.

Since its inception, the Society has consistently published its research, notably through the *Bibliotheca Indica* Series, which features scholarly works on manuscripts. Key publications include:

- *Akbarnama* by Abu'l Fazl (1873–86)
- *Gobhiliya Grihya Sutra* edited by Chandrakanta Tarkalankara (1880)
- *Yogasutra of Patanjali* edited by Rajendralal Mitra (1881–83)
- *Padmavati* edited by A.G. Shirreff (1944)
- *Lalitavistara* edited by Rajendralala Mitra (1877)
- The Society also regularly publishes Bulletins and Journals
- *Supriya Sarthavaha Jataka of Bhadrakalpavadana* edited by Soma Basu (Sikdar) (2010)
- *Dattaka-Tilakah* by Jaydeb Ganguly Shastri (2004)
- *Ganitavali* edited by Manabendu Banerjee and Pradip Kumar Majumdar (2005)
- *Prithvirajavijayamahakavya: Aitihāsik O Kāvīk Parīkrama* by Sanjit Bhattacharya (2003)

To promote manuscript preservation, conservation, and restoration, the Society organizes awareness programs and exhibitions. Additionally, it employs advanced technologies such as multispectral imaging, AI-based OCR (Optical Character Recognition), and digital cataloguing to enhance accessibility and research opportunities for scholars worldwide. These efforts are supported through technical collaborations with C-DAC Kolkata, IIT Kharagpur, and IIT Delhi.

The Society maintains a dedicated Conservation Section for the preservation, conservation, and restoration of manuscripts. It also hosts a Manuscript Resource Centre (MRC) and a Manuscript Conservation Centre (MCC), both funded by the National Mission for Manuscripts (NMM).

The Society's publishing legacy, exemplified by the *Bibliotheca Indica Series*, inspires a forward-looking vision to revive and reimagine this heritage through digital formats accessible globally. Plans include fostering interdisciplinary collaborative research, leveraging Artificial Intelligence for advanced language processing, and enhancing citizen engagement through exhibitions and outreach programs.

The participating organizations have expressed eagerness to collaborate with The Asiatic Society, which advocates a spirit of collective responsibility and highlights the need for sustained partnerships among institutions, government agencies, scholars, and technologists.

In his valedictory address, Lt. Col. Anant Sinha, Administrator, highlighted that leveraging its vast expertise, robust infrastructure, and decades of experience, the Society envisions transforming into a Centre of Excellence under the Gyan Bharatam Mission. He emphasized its commitment to spearheading the creation of a unified digital repository to preserve and showcase India's invaluable manuscript heritage.



Lieutenant Colonel Anant Sinha, Administrator, The Asiatic Society, delivering the Valedictory Address

## Workshop on 'Art of Writing Research Article: Scope of AI Integration'

An International Workshop on 'Art of Writing Research Articles: Scope of AI Integration' was organized by The Asiatic Society in collaboration with the Indian Institute of Social Reform and Research (IISRR) at The Asiatic Society on Thursday, 4th September 2025, from 10:00 AM to 5:30 PM.

The workshop has focused on the following two main themes:

- 1) Improving the quality of research papers; Steps, Tools and Techniques of research paper writing.
- 2) The globally debated issue—the benefits, drawbacks, and rationale of using Artificial Intelligence in academia, and particularly in research. Human Intelligence (HI) or Artificial Intelligence (AI) - who would do mastery on whom??

The age-old debate, "Is Science a Boon or a Curse?" now continues in a new form in the digital era — "Is Artificial Intelligence (AI) a Boon or a Curse?"

At the beginning of the workshop, Lt. Col. Anant Sinha, Professor Swapan Kumar Pramanick, Professor Chandrasekhar Chakraborty and all other dignitaries and participants present, garlanded the portraits of the two great visionaries Dr. Sarvepalli Radhakrishnan and Sir William Jones, the founder of The Asiatic Society, to commemorate the forthcoming Teachers' Day.



Welcome Address by Lieutenant Colonel Anant Sinha

**Participants:** More than a hundred participants, including research scholars and faculty members from more than forty colleges and universities across the five countries, namely — Saudi Arabia, China, South Korea, Bangladesh and 13 States of India (i.e., Jammu & Kashmir, Assam, Meghalaya, Jharkhand, Odissa, Delhi, Haryana, Maharashtra, Gujrat, Karnataka, Tamil Nadu, Kerala and West Bengal) participated in this workshop. The workshop was conducted in a blended mode.

The Welcome Address was delivered by Lieutenant Colonel Anant Sinha, Administrator of The Asiatic Society. He emphasized in his Welcome Address that India must keep pace with global advancements in science and technology to remain competitive. He pointed out that in the Defence sector, utmost importance is given to practical applications of scientific and technological innovations, which are essentially outcomes of research. Therefore, under the guidance of academicians, researchers must work on applying new technologies, and so AI should be integrated very judiciously in academia too.

Professor Swapan Kumar Pramanick, former Vice-Chancellor of Vidyasagar University inaugurated the Workshop with his illuminating speech. He raised questions about the reckless

use of Artificial Intelligence (AI) by ignoring Human Intellects and warned about its irrational application. He said that due to advancement of technology we have to be acquainted with new inventions of the digital era. However, he cautioned that the use of AI without the control of Human Intelligence (HI) could have adverse effects; not only in academia, but also in the society at large.

The inauguration was chaired by Professor Chandrasekhar Chakraborty, former Vice-Chancellor of the West Bengal University of Animal and Fishery Sciences.

The Guest-of-Honour's address was delivered by Professor Sudhakar C. Agarkar, former scientist at the Tata Institute of Fundamental Research, Mumbai. He first commemorated the 137th Birthday of Dr. Sarvepalli Radhakrishnan on the eve of Teachers' Day, and then gave guidance on the stapes and techniques of writing research papers, and importance of AI integration in academia. However, he has also given quotations about the unregulated and random use of AI in academia ignoring the human interventions.

At the inaugural session, the print and online editions of an internationally recognized research journal, *IJSRR - International Journal of Research*, Volume-11, Issue-I, June 2025 (Print Version) and the Volume-11, Issue -II, August 2025 (e-Version), were formally launched by Professor Swapan Kumar Pramanick, Lt. Col. Anant Sinha, and other distinguished academicians present in the dias.

Professor Asit Kumar Das, Director of the Indian Institute of Social Reform and Research and Course Director of the workshop gave a hands-on demonstration of the stages and strategic aspects of writing publishable research papers in his Keynote Address. Professor Das raised a critical question before the young researchers and faculty members that in the era of AI-driven commercial expansion what would happen? "In research and academia, which should take precedence— the 'Human Intelligence (HI)' or the 'Artificial Intelligence (AI)'?"

He reminded and warned that whether we like it or not, the use of AI in research and academia is inevitable.

However, he emphasized that education and research should never be fully dependent on AI, as that would be extremely dangerous. Without the intervention of the human intelligence (HI), there can be no true development or excellence in knowledge creation. Qualities like ideals, values, emotions, and sensitivity are very much essential in academia and obviously in research; which can only come from human teachers, not AI-powered robots.

AI is purely data-driven and lacks human attributes. On the other hand, human teachers design lessons considering the socio-economic and cultural background, emotion of students and viability of the particular demographical ecosystem of the stakeholders of the academia. But the AI cannot discriminate any of the above-mentioned essential components of academia. Dr. Das has emphasized on integration of advancements of digital era, including AI Integration in academia, and particularly in research. However, he has ascertained that the Artificial Intelligence (AI) has to be integrated in all sphere of life under the proper supervision of the Human Intelligence (HI); otherwise, he apprehended, it may create serious challenges to the society.

The Second Session of the workshop was chaired by Professor Swapan Kumar Pramanick.



Inaugural Address by Professor Swapan Kumar Pramanick



Professor Sudhakar C. Agarkar



Professor Chandrasekhar Chakraborty

This session focused on the practical application of technological methods using AI under the supervision of Human Intelligence (HI). Discussions were led by Professor Asit Kumar Das, Director, IISRR, internationally renowned academic Professor Seema Purohit from Mumbai, Professor Shibashankar Jana, Department of Library and Information Science, Kalyani



Release of Print Version of the *IISRR- International Journal of Research*, Vol-11, Issue-I; June 2025



Online Version of the *IISRR- International Journal of Research*, Vol-11, Issue-II, August 2025

University, and Professor T. V. Gopal, former Head of the Department of Engineering and Computer Science, Anna University, Chennai.

Mr. Partha Choudhury, former GM of the Reserve Bank of India, North Eastern Region, Guwahati has also emphasised on application of Technology under the proper monitoring of the Human Intelligence in the Banking Sector, and particularly in shaping and monitoring the Economy of the country. Dr. Prithul Chakraborty, the former Finance Officer of the Presidency University warned about the indiscriminate use of AI without giving proper cognizance to the human interventions.



Keynote Address by Professor Asit Kumar Das

**Paper Presentation:** The Third Session was for the presentation of the research articles by the researchers. This session was chaired by Professor Dilip Kumar Mahanty, former Vice-Chancellor of the Kalyani University, with Professor Madanmohan Chel, former Principal, Sammilani Mahavidyalaya as co-chair. Professor Tapas Chatterjee, former Registrar, North Bengal University highlighted various aspects of the research works and problems in academia, and urged the young researchers to cope with the situation in digital era.

In this session, 27 Researcher Scholars and Faculty members from across the four countries (i.e., Saudi Arabia, South Korea, Bangladesh and 9 States of India (i.e., Jammu & Kashmir, Assam, Meghalaya, Jharkhand, Odissa, Maharashtra, Tamil Nadu, Kerala and West Bengal) have presented the abstracts of their research papers.



Professor Dilip Kumar Mohanta and Dr. Sudarshan Sen handing over the certificate to a participant

Participation and Paper Presentation Certificates were awarded to the participants at the end of the workshop. Dr. Sudarshan Sen, an eminent Paediatric Surgeon and Professor Dilip Kumar Mohanta have handed over the certificates to the participants.

The workshop was directed by Professor Asit Kumar Das, Director of IISRR; while Dr. Keka Adhikari Banerjee, the Research Officer (IC) and Curator of The Asiatic Society along with Mrs. Shabnam Khatun and Dr. Rudraprasad Saha jointly coordinated the workshop. All the staff-members of The Asiatic Society, particularly of the Academic Section, have rendered their active support to make the workshop a grand success.

Vote of Thanks was delivered by Mr. Arupratan Bagchi, Administrative Officer of The Asiatic Society, and Dr. Nibedita Sarkar (Talukdar), Secretary of the Indian Institute of Social Reform and Research.



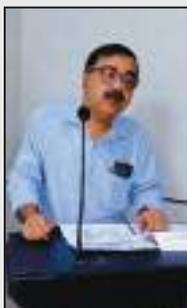
Mr. Partha Choudhury



Dr. Keka Adhikari Banerjee



Dr. Nibedita Sarkar (Talukdar)



Mr. Arupratan Bagchi



Shabnam Khatun (Mishti Mishuk)



Dr. Rudraprasad Saha

## Revisiting the Hundred years of the ODBL

The Asiatic Society, Kolkata organized a One-Day National Seminar cum Colloquium on 23rd September 2025 (Tuesday), to commemorate the centenary of the publication of The Origin and Development of the Bengali Language (ODBL), the pioneering work of eminent linguist Professor Suniti Kumar Chatterji. Held at the Humayun Kabir Hall of the Society, the event brought together a distinguished assembly of scholars, linguists, and academicians to revisit, reflect upon, and re-evaluate the enduring academic contributions of this foundational text in Indian linguistics.



Lieutenant Colonel Anant Sinha delivering the Welcome Address.

The programme commenced with the Inaugural Session at 11:00 a.m., chaired by Professor G. K. Panikkar, Director of the International School of Dravidian Linguistics and Dean of the Dravidian Linguistic Association of India. Welcome Address was delivered by Lieutenant Colonel Anant Sinha, Administrator of The Asiatic Society, who formally inaugurated the day's proceedings and extended warm greetings to the invited guests and participants. This was followed by an introductory address on the theme of the seminar by Professor Mahidas Bhattacharya, Member of The Asiatic Society, who thoughtfully contextualised the scholarly importance of The Origin and Development of the Bengali Language (ODBL) and highlighted its pivotal role in the intellectual history of modern Indian linguistics.

The Inaugural Address was delivered by Professor (Dr.) Anvita Abbi, Padma Shri awardee, Adjunct Professor, Department of Linguistics, Simon Fraser University, Vancouver, Canada, and B.B. Borkar Chair Professor, Goa University. Her paper titled 'Austroasiatic Substratum on Indo-Aryan: An Assessment of the Ancient Migration in the Indus', offered deep insights into substratum influences in early Indo-Aryan languages and how such perspectives may enrich our reading of Professor Chatterji's work. The session concluded with a Vote of Thanks given by Shri Arupratan Bagchi, Administrative Officer of The Asiatic Society, who acknowledged the presence and contributions of all dignitaries. The session was ably anchored by Dr. Keka Adhikari (Banerjee), Research Officer In-Charge & In-Charge of the Academic Section.

The first academic session (Seminar) was chaired by Professor Anvita Abbi and was ably

anchored by Dr. Jagatpati Sarkar, Life Member of The Asiatic Society. The session began with a scholarly presentation by Professor G. K. Panikkar, titled 'ODBL beyond Indo-Aryan', which explored the broader implications of Professor Suniti Kumar Chatterji's work within comparative linguistic frameworks, extending its relevance beyond the Indo-Aryan domain. This was followed by Professor Krishna Bhattacharya's paper, 'S. K. Chatterji's Vision of Morphology in ODBL', which shed light on the author's deep structural insights into the morphological development of the Bengali language. The session concluded with a thought-provoking presentation by Professor Probal Dasgupta, titled 'On Certain Moves Made in ODBL', wherein he examined the key conceptual and theoretical shifts introduced in Chatterji's work.

The second academic session (Colloquium) was chaired by Professor Pabitra Sarkar, Former Vice-Chancellor, Rabindra Bharati University. Dr. Jagatpati Sarkar continued as the anchor. The session featured a series of concise, focused presentations reflecting diverse perspectives on the legacy and linguistic contributions of the ODBL. The session opened with Shri Shyam Sundar Bhattacharya's paper titled 'Towards Revisiting the Nature of Enormous Lexical Data Appended to ODBL', examining the linguistic corpus used in Chatterji's analysis. He was followed by Professor Uday Kumar Chakrabarti, who presented 'ODBL Banglabhasar Utsa Sandhane' (On the Search of the Origin of the Bengali Language), offering historical reflections on the etymological approach of the text.

Professor Abhijit Majumdar's paper, 'ODBL Rachanar Pariprekshit' (On the Background of the ODBL), analysed the scholarly and socio-linguistic context in which the work was produced. Dr. Swati Guha presented an evocative tribute titled 'Tribute to the Pioneering Linguist and the Savant: Some Thoughts on the Occasion of the Centenary of ODBL', while Dr. Anita Banerjee offered a more personal reflection in her presentation 'Amar Chokhe ODBL' (ODBL in My Vision), which combined academic appreciation with lived experience. Dr. Samir Karmakar concluded the series of papers with a strikingly titled presentation: 'Origin and Development of the Bengali Language: 'Mega Biblion, Mega Kakon: the great evil however has been done', invoking a classical reference to explore the text's larger philosophical implications. The session concluded with a rich and engaging round of discussion and observations by the Chair, Professor Pabitra Sarkar, followed by the final Vote of Thanks delivered by Dr. Jagatpati Sarkar.

### **National Unity Day (Rashtriya Ekta Diwas) 2025**

The Asiatic Society, Kolkata, organized a solemn and inspiring programme to commemorate National Unity Day (Rashtriya Ekta Diwas) on 31st October 2025, honouring the birth anniversary of Sardar Vallabhbhai Patel, the Iron Man of India and a key architect of the nation's unity and integrity. The event commenced at 2:00 p.m. at the Territorial Army Officers Institute, Outram Road, Maidan, Kolkata, with the objective of paying tribute to the unparalleled contributions of Sardar Patel towards the unification of India and promoting the spirit of national integration among all.

The programme began with an inaugural ceremony which included the garlanding of the portrait and floral homage to Sardar Vallabhbhai Patel, symbolizing deep respect and remembrance for his visionary leadership and enduring legacy. Following the inauguration,

Welcome Address was delivered by Lieutenant Colonel Anant Sinha, Administrator of The Asiatic Society, who extended warm greetings to all dignitaries, guests, and participants, and briefly highlighted the relevance of National Unity Day in the present socio-political context.



Lieutenant Colonel Anant Sinha welcoming Professor Prakash N. Shah to the programme.

The highlight of the programme was a special lecture by Professor Prakash N. Shah, Former President of the Gujarati Sahitya Parishad, on the theme 'Integration, Swaraj Way'. In his erudite discourse, Professor Shah elaborated on the ideals of Sardar Patel, emphasizing the intrinsic link between political integration and moral self-governance as envisaged in the concept of Swaraj.

The event concluded with a Vote of Thanks proposed by Dr. Pritam Gurey, Librarian, The Asiatic Society, Kolkata, who expressed heartfelt gratitude to all distinguished speakers, guests, and organizing members for their valuable contribution to the successful conduct of the programme. The proceedings were anchored by Dr. Keka Adhikari (Banerjee), Research Officer In-Charge and In-Charge, Academic Section, whose graceful moderation ensured the smooth flow of the event.

The commemoration of Rashtriya Ekta Diwas 2025 by The Asiatic Society served as a meaningful occasion to reaffirm collective commitment to the ideals of unity, integrity, and national service—values that remain the cornerstone of India's democratic ethos and cultural heritage. The event was marked by solemnity, intellectual engagement, and patriotic fervour, reflecting the Society's dedication to promoting national awareness and scholarly discourse on the life and vision of Sardar Vallabhbhai Patel.

## Kolkata: Asiatic Society to Lead Eastern India's Manuscript Digitisation Under Gyan Bharatam Mission

Krishnendu Bandyopadhyay/TNN/Oct 28, 2025, 10:49 IST



Asiatic Society, Kolkata head Lt. Col. Anant Sinha exchanging the MoU document in presence of the union minister of culture Gajendra Singh Shekhawat and culture secretary Vivek Aggarwal.

**KOLKATA:** The Asiatic Society, Kolkata, one of India's oldest centres of learning and Oriental research, has been formally designated as the *key cluster centre for Eastern India* under the Union Culture Ministry's flagship Gyan Bharatam Mission on Manuscripts. The move marks a decisive step towards preserving, digitising, and unlocking the wisdom encoded in thousands of ancient texts written in Sanskrit, Pali, Persian, Farsi, and other classical languages.

Under a Memorandum of Understanding (MoU) signed recently in Delhi, the Ministry of Culture

granted the Asiatic Society an initial allocation of Rs 40 lakh to undertake the conservation, cataloguing, and digitisation of rare manuscripts. The initiative aims to develop a comprehensive database of manuscripts across West Bengal and Eastern India and make their content accessible through a digital platform.

"It is a very important project," said Lt. Col. Anant Sinha, Administrator of the Asiatic Society. "Many manuscripts lie neglected in corners of Bengal and beyond. This project must be executed on a war footing before we lose those priceless pieces of wisdom. Digitisation

will help us understand their full extent and importance.”

Taking the effort a step further, the Asiatic Society is planning to integrate artificial intelligence (AI) and machine learning (ML) into its digitisation drive. A research centre is being proposed in collaboration with IIT-Kharagpur, IIT-Delhi, and the Centre for Development of Advanced Computing (CDAC) to develop advanced tools for transcription, translation and digital reconstruction of manuscripts.

“CDAC is working on transcribing ancient scripts, while hyperspectral imaging will help recover text from damaged or faded pages,” Sinha explained. “The IIT teams are developing algorithms for script recognition and translation.”

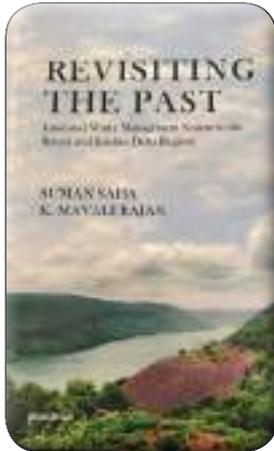
The initiative has already drawn interest from institutions such as Calcutta University, Visva-Bharati, Burdwan University, State Archives, Victoria Memorial Hall, Kolkata Port Trust, and several regional libraries. “Digitisation is only the first step,” said Sinha. “We will handhold these institutions through the next phases of transcription and translation so that the knowledge can reach students, researchers, and the wider public.”

Founded in 1784, the Asiatic Society holds over 50,000 manuscripts, many of them still undeciphered. As part of Gyan Bharatam, it will play a leading role in establishing the National Digital Repository (NDR) — a unified platform to share India’s manuscript heritage globally.

The Gyan Bharatam Mission, announced in the Union Budget this year, seeks to identify, document, conserve, and promote India’s vast manuscript wealth. Institutions under the mission have been categorised as cluster centres and independent centres. Cluster centres like the Asiatic Society will oversee activities within their own archives and those of up to 20 partner institutions.

The project encompasses surveying and cataloguing, conservation and capacity building, technology and digitisation, linguistics and translation, and research and outreach. Each centre will also form a dedicated *Gyan Bharatam Cell* to coordinate work across these domains. Funding will be released in two phases — 70% initially and the remaining 30% upon submission of progress and utilisation reports — ensuring accountability and adherence to milestones.

Courtesy: *The Times of India*



## Revisiting the Past Land and Water Management System in the Kaveri and Krishna Regions

by **Suman Saha and K. Mavali Rajan**

Pages 250

Published by Manohar Publishers & Distributors, New Delhi

ISBN 978-93-6080-486-2

Price: ₹1595

In this study both authors are trying to construct the land use and water management system in the early to the medieval periods in South India. It is a multi-dimensional approach to find out the relationship between landscape and human settlements in the Kaveri and Krishna delta regions.

These two deltaic regions were one of the leading centres of political and economic activities from the early historical period of civilization. In this study the stipulated time span is 600 CE to 1200 CE. According to the sources two deltaic regions mainly controlled by the Cholas, the Eastern Chalukyas and the Kakatiyas.

Peninsular India witnessed the emergence of two dynasties namely the Cholas and the Kakatiyas. These dynasties utilised the land wealth namely the land taxes to manage the respective state machinery, the land used for various purposes namely cultivation, donations and the construction of irrigation projects.

The authors cater how the roles played by the state, private individual, village assemblies and others in the processes of land use and water management.

Actually among the four factors of production i.e. Land, Labour, Capital and Organization have been focused on the basis of different sources in this survey the period covers mainly the seventh century CE to the twelfth century CE. Within the stipulated period three ruling dynasties in the surveyed geographical space i.e. the Krishna and Kaveri delta regions—the Cholas, the Eastern Chalukyas and the Kakatiyas.

The present study has been divided into following chapters such as—

1. Monsoons and Soil Conditions of the region.
2. Landscape and Human Settlements: Structure of Relationship.
3. Land Use : An overview of the Krishna and Kaveri Delta.
4. Agrarian Patterns and Practices.
5. Water Management System.

In this book the first chapter is on the pattern of the monsoons and the soil condition of the surveyed geographical space particularly during the time of the South-west monsoon and the north-east monsoon. The nature of soil of the surveyed area has been discussed; the second chapter deals with the relationship between land and people, particularly the impact of the land or nature on human life and the human settlement; in the third chapter an elaboration has been made particularly on the use of land for the formation of different kinds of agrarian units. The gradual change in the economic conditions of medieval South India has been incorporated with the analytical views. The chapter four discusses the fifth aspects of agriculture in both the delta highlighting the role of state, private individual, village assembly, and religious institution; the different chapters include the water management system which controls the economic life precisely the uses of the rainwater to overcome the water scarcity by constructing the water

tanks, canals and channels. This chapter also mentions how States, individuals and religious institutions actively participated in water management.

As a whole the book is very much essential to study the South India, particularly the Krishna and Kaveri delta regions from the sixth century CE to the twelfth century CE on the basis of inscriptional evidences as well as the literary references. Both the authors scholastically have found out the plausible development of the geographical space of the human civilization in the five chapters. Further authors will need to focus on the dark sides namely the chronology of irrigation technology and its role particularly on the economic, political and religious landscapes using the various excavation reports. Overall presentation of the book by the publisher is very fair but the price of the book is so high for the research scholar.

**Rangankanti Jana**

Life Member, The Asiatic Society

## BOOKS ACCESSIONED DURING THE PERIOD 01.04.2025-31.10.2025

## English

Sl	Title	Author/Editor	Place	Publisher	Year	Acc No.
1	Political Geography and the region in Indian History	Kundan Kumar	New Delhi	Manohar Publishers and Distributors	2025	79190
2	History Archaeology and ideology	Krishna Mohan Shrimali	New Delhi	Manohar Publishers and Distributors	2025	79189
3	Ratan Tata: A life	Thomas Mathew	Haryana	Harper Collins	2024	79187
4	Textiles from Bengal	Sonia Ashmore	Ahmedabad	Mapin Publishing Pvt Ltd	2024	79188
5	The Divine Kumbh	Deepak Kumar Sen	New Delhi	Niyogi Books	2024	79191
6	Indian Soldiers in World War-I	Andrew T. Jarboe	New Delhi	Speaking Tiger	2025	79193
7	Encounters with Jogis in Indian Sufi Hagiography	Simon Digby	Delhi	Primus Books	2025	79192
8	Bombay Presidency 1850-1920	Mridula Ramanna	Delhi	Primus Books	2024	79195
9	Revisiting Hindavi Sufi Romances	Madhu Trivedi	Delhi	Primus Books	2024	79194
10	Ghalib: A wilderness at my doorstep	Mehr Afshan Farooqi	Haryana	Penguin Books India Pvt. Ltd	2024	79197
11	Modes of Philology in medieval south India	Whitney Cox	New Delhi	Manohar Publishers and Distributors	2024	79196
12	Women and medieval profession in colonial Bengal 1883-1947	Susmita Mukherjee	Delhi	Primus Books	2022	79199
13	Assam in History and Memory	Sudeshna Purkayastha	Delhi	Primus Books	2024	79198
14	The Bose deception Declassified	Anuj Dhar	Haryana	Vintage Books	2024	79201
15	Nalanda: A glorious past	Anand Singh	Delhi	Primus Books	2024	79200

LIBRARY

SI	Title	Author/Editor	Place	Publisher	Year	Acc No.
16	Al-Hind: The making of the Indo-Islamic World. Vol.1	Andre Wink	New Delhi	Manohar Publishers and Distributors	2024	79203
17	Greif and the shaping of Muslim communities in north India, c.1857-1940s	Eve Tignol	New Delhi	Manohar Publishers and Distributors	2023	79202
18	Al-Hind: The making of the Indo-Islamic World. Vol.2	Andre Wink	New Delhi	Manohar Publishers and Distributors	2024	79204
19	Al-Hind: The making of the Indo-Islamic World. Vol.3	Andre Wink	New Delhi	Manohar Publishers and Distributors	2025	79205
20	The Mughal Padshah	Jorge Flores	New Delhi	Manohar Publishers and Distributors	2025	79206
21	Gods, Guns and Missionaries	Manu.S.Pillai	Haryana	Penguin Random House	2024	79207
22	Being a Slave	Alicia Schrikker, Nira Wickramasinghe	New Delhi	Manohar Publishers and Distributors	2024	79208
23	The Mughal and the north-east	Sajal Nag (ed.)	New Delhi	Manohar Publishers and Distributors	2024	79209
24	Tantric Buddhist sculptures in Maharashtra's cave shrines	Ashish S. Shende	New Delhi	Research India Press	2025	79219
25	Bronzes of Andhra-desa	Dendukari Nagamani	Delhi	Agam Kala Prakashan	2025	79218
26	The Sacred waters 'of' Varanasi	Mahesh Gogate	New Delhi	Manohar Publishers and Distributors	2025	79217
27	Forever Prayaga: The Site of Kumbha Mela	D.P. Dubey	New Delhi	Aryan Books International	2025	79216
28	Re-searching Indian women	Vijaya Ramaswamy	New Delhi	Manohar Publishers and Distributors	2025	79215

LIBRARY

SI	Title	Author/Editor	Place	Publisher	Year	Acc No.
29	The Questions of Milinda	Maria Hein (Tr.)	London	Harward University Press	2025	79214
30	Shakespeare's Re-visions of History	Ruth Vanita	Delhi	Primus Books	2025	79220
31	Homage to Mahadev: Ancient Shiv Temples of Himachal Pradesh	O.C. Handa	New Delhi	Aryan Books International	2025	79234
32	Al-Hind: The making of the Indo-Islamic World. Vol.4	Andre Wink	New Delhi	Manohar Publishers and Distributors	2025	79235
33	How India clothed the world: The world of South Asian Textiles, 1500-1850	Giorgio Riello (ed.)	New Delhi	Manohar Publishers and Distributors	2024	79236
34	A Badaga and English Dictionary: Glossary and Gazetteer (Part-1)	Paul Hockings	New Delhi	Manohar Publishers and Distributors	2023	79210
35	A Badaga and English Dictionary: Glossary and Gazetteer (Part-2 & 3)	Paul Hockings	New Delhi	Manohar Publishers and Distributors	2023	79211
36	Roots of Zoroastrianism in Iran and India	Fatemeh Samavati	New Delhi	Manohar Publishers and Distributors	2025	79212
37	Nalanda: How it changed the world	Abhay. K	Delhi	Primus Books	2025	79213
38	Cities, Citizens, Classrooms and Beyond	Narayani Gupta	Delhi	Primus Books	2025	79225
39	People's Linguistic Survey of India, Volume Twenty-two, Part Two. The Languages of Odisha	G.N. Devy (ed.)	Telangana	Orient Blackswan Pvt. Ltd	2025	79226
40	Rabindranath Tagore	Bindu Puri	Abigndon	Routledge India	2025	79227
41	The Three Tagore's- Dwarkanath, Debendranath and Rabindranath	Bidyut Chakraborty	Abigndon	Routledge India	2025	79228
42	The Jagannatha Temple at Puri	O.M. Starza	New Delhi	Manohar Publishers and Distributors	2025	79231

LIBRARY

SI	Title	Author/Editor	Place	Publisher	Year	Acc No.
43	Ticket Tika Chaap	Nathaniel Gaskell and Shrey Maurya (ed.)	Bengaluru	Niyogi Books	2025	79229
44	Sacred Stones	Sachin Kr. Tiwary, Tanya Tibrewal	New Delhi	Research India Press	2025	79230
45	The Undying Light	Gopal Krishna Gandhi	New Delhi	Aleph Publishers	2025	79233
46	Lineages of Brahman Power	Rosalind O' Hanlon	Ranikhet	Permanent Black	2025	79221
47	An alternative Reading of the Other in the Mahabharata	Seema Singh and Kumar Sankar Bhattacharya	Abingdon	Routledge India	2025	79222
48	A Princely imposter?	Partha Chatterjee	Ranikhet	Permanent Black	2025	79223
49	From my bones memoirs of Col.Gurbaksh Singh Dhillon of the Indian National Army	Colonel Gurbaksh Singh Dhillon	New Delhi	Aryan Books International	2025	79224
50	Ideologies of the Raj	Thomas R. Metcalf	New York	Cambridge University Press	2018	79240
51	Somasara: Spirituous Drinks in Ancient India	Uma Prasad Thapliyal	New Delhi	Manohar Publishers and Distributors	2024	79238
52	Buddhist Goddesses of India	Miranda Shaw	New Jersey	Princeton University Press	2015	79237
53	Globalisation Governance Reforms and Development in India	Kameshwar Choudhary	New Delhi	Manohar Publishers and Distributors	2024	79239
54	Bon, Buddhism in the Tamang. A Socio-Cultural Study	Sudash Lama	New Delhi	Manohar Publishers and Distributors	2025	79246
55	The position of women in the Vedic Ritual	Jatindra Bimal Chaudhuri	New Delhi	Manohar Publishers and Distributors	2024	79267
56	The Dying Lineage: The crisis of political power in the Mahabharata	Uma Chakravarti	Delhi	Primus Books	2024	79266

## LIBRARY

SI	Title	Author/Editor	Place	Publisher	Year	Acc No.
57	Vallabhbai Patel: The Limitations of Anti-Colonial Nationalism and Electoral Politics	Rani Dhavan Shankardass	Telangana	Orient BlackSwan Pvt. Ltd	2024	79270
58	The Making of early Indian Cities	Benudhar Patra	New Delhi	Aryan Books International	2024	79271
59	Transfer of Buddhism, Across central Asian Networks, (7th to 13th Centuries)	Carmen Meinert	New Delhi	Manohar Publishers and Distributors	2024	79269
60	Trade and Commerce in Colonial Bombay	Meenu Kanojia	Delhi	Primus Books	2025	79268
61	Ayurveda, Nation and Society. United provinces c.1890-1950	Saurav Kumar Rai	Telangana	Orient BlackSwan Pvt. Ltd	2024	79243
62	Adivasi Art and Activism: Curation in a Nationalist Age	Alice Tilche	Ranikhet	Permanent Black	2022	79242
63	A Cultural poetics of bhasa literatures in theory and practice	E.V. Ramakrishnan (ed.)	Telangana	Orient BlackSwan Pvt. Ltd	2024	79241
64	Benign Imperialism? Proper conduct and the public interest in colonial India	Peter Robb	Delhi	Primus Books	2024	79244
65	Beyond the empire of Jagannatha: Politics and Culture Goddess Worship in early medieval north Orissa	Madhuparna Roychowdhury	Delhi	Primus Books	2024	79245
66	The Buddha and his Dhamma	B.R. Ambedkar	New Delhi	Manohar Publishers and Distributors	2024	79264
67	The Collected Short Stories of Kazi Nazrul Islam	Syed Manzoorul Islam, Kaustav Chakraborty (ed.)	Telangana	Orient BlackSwan Pvt. Ltd	2024	79265
68	Pushing the Boundaries of the South Asian History	Jaya S.Tyagi (ed.)	Delhi	Primus Books	2024	79257

LIBRARY

SI	Title	Author/Editor	Place	Publisher	Year	Acc No.
69	Maligned Maverick Michael Madhusudan Datta: Life, Letters and Literature	Nandan Dasgupta	Delhi	Primus Books	2024	79256
70	Economic Transition in Early Modern India	Rajat Datta	Delhi	Primus Books	2024	79248
71	Does Environmental History matter? Shikar, Subsistence and the Sciences	Ranjan Chakrabarti	Delhi	Primus Books	2024	79247
72	Religion and Women in India 1780s-1980s	Tanika Sarkar	Ranikhet	Permanent Black	2024	79258
73	Lost Letters and Feminist History	Geraldine Forbes	Telangana	Orient BlackSwan Pvt. Ltd	2024	79255
74	Labour, Diaspora and Marginality	Yagati Chinna Rao and Hitendra K.Patel (ed.)	Delhi	Primus Books	2024	79254
75	The Indian Concept of values	Shanti Nath Gupta	New Delhi	Manohar Publishers and Distributors	2024	79253
76	Finding Forgotten Cities	Nayanjot Lahiri	Ranikhet	Permanent Black	2024	79249
77	Singing the Goddess into place, locality, myth and social change in chamundi of the hill, a kannada folk ballad	Caleb Simmons	Delhi	Primus Books	2024	79263
78	Revisiting Hindavi Sufi Romances, Late Fourteenth to Early sixteenth centuries	Madhu Trivedi	Delhi	Primus Books	2024	79260
79	History in History Interpretations of the Indian Pasts.	Eugenia Vanina	Delhi	Primus Books	2024	79252
80	From Science to Society. Journey of an Indian Geologists	Sabhayu Chattopadhyay	Delhi	Primus Books	2024	79251
81	Forests, Foragers and Empires. Socionatural Histories of Southern India	Kathleen D. Morrison	Delhi	Primus Books	2024	79250

LIBRARY

SI	Title	Author/Editor	Place	Publisher	Year	Acc No.
82	Routledge Readings on Law, Development and Legal Pluralism	Kalpana Kannabiran	New Delhi	Manohar Publishers and Distributors	2023	79261
83	Sikander Hyat-Khan: Collected Papers of the Premier of United Punjab, 1928-1942	Jeanne Sheehan	Delhi	Primus Books	2024	79262
84	Resistance as negotiation	Uday Chandra	Ranikhet	Permanent Black	2024	79259
85	Shiva Purana Vol.1	Bibek Debroy (Tr.)	Haryana	Penguin Books	2023	79284
86	Shiva Purana Vol.2	Bibek Debroy (Tr.)	Haryana	Penguin Books	2023	79285
87	Shiva Purana Vol.3	Bibek Debroy (Tr.)	Haryana	Penguin Books	2023	79286
88	The History of Buddhist Thought	Edward J. Thomas	New Delhi	Manohar Publishers and Distributors	2024	79283
89	Women and Social Laws in Nineteenth century India Bengal and Maharashtra	Varsha S. Shirgaonkar	New Delhi	Aryan Publishing House	2024	79277
90	The Village Gods of South India	Henry Whitehead	New Delhi	Manohar Publishers and Distributors	2024	79276
91	Founding Fathers of Sociology Comte, Marx, Spencer, Durkheim and Weber	Sujit Kumar Choudhary	New Delhi	Manohar Publishers and Distributors	2025	79275
92	The Shattered earth	Mili Ghose (ed.)	Delhi	Primus Books	2024	79274
93	Selected works of C. Rajagopalachari Vol. IX, 1949-51	Ravi K. Mishra (ed.)	Telangana	Orient BlackSwan Pvt. Ltd	2024	79273
94	Gandhi's Australia Australia's Gandhi	Thomas Weber	Telangana	Orient BlackSwan Pvt. Ltd	2024	79272
95	Water for life and pleasure	Jitu Mishra	New Delhi	Pathak Publisher	2024	79281
96	Heritage Himachal	Raaja Bhasin	New Delhi	Aryan Publishing House	2024	79280

SI	Title	Author/Editor	Place	Publisher	Year	Acc No.
97	The Age of Iron in South Asia Legacy and Tradition	Vibha Tripathi	New Delhi	Aryan Publishing House	2023	79282
98	The Vakataka Heritage Indian Culture at the Cross roads	Hans T. Bakker	New Delhi	Manohar Publishers and Distributors	2025	79278
99	History and Civilizations of Jambudvipa	Thakur Prasad Verma	New Delhi	Aryan Publishing House	2024	79279

## Bengali

100	Shreegodyoshorir	Sanmatrananda	Kolkata	Dhansere	2023	BN68200
101	Bangali Kobi Noy	Gautam Sengupta	Kolkata	Dhansere	2020	BN68201
102	Hindu Musalman Samparka	Nityapriya Ghosh	Kolkata	Dhansere	2003	BN68202
103	Nastik Panditer Bhita	Sanmatrananda	Kolkata	Dhansere	2017	BN68203
104	Belghariar Itihas Sondhane: A book of essays in Bengali	Tanmay Bhattacharjee	Kolkata	Dhansere	2016	BN68204
105	Abol Tabol er Andarmahal	Jaydip Chakraborty	Kolkata	Dhansere	2022	BN68205
106	Samprotik Shilpoprasanga	Tapan Bhattacharya	Kolkata	Dhansere	2023	BN68206
107	Bharatiya Margsangeet o Ramprasad Sener Obhyatmabad	Kalpana Sen	Kolkata	Dhansere	2025	BN68195
108	Ouponyasik Pramathanath Bishi	Dr. Sampa Bandyopadhyay	Kolkata	Dhansere	2025	BN68196
109	Sotik Balmiki Ramayan	Rajshekhara Basu, Raja Bhattacharya	Kolkata	Dhansere	2025	BN68197
110	Joler Itikotha Nodir Upokotha	Supratim Karmakar	Kolkata	Dhansere	2022	BN68198
111	Nodijibir Notebook	Supratim Karmakar	Kolkata	Dhansere	2022	BN68199

# JUST PUBLISHED



## ARTICLES

Inscriptions from Pāṭaliputra  
(From the Earliest times up to the  
6th century C. E.)

*Uma Shankar Azad* 1

Tribal Politics in Assam and the  
Deori Identity Formation

*Lakhya Protim Nirmolia and  
Prafulla Nath* 33

Purulia Chhau : An Enigma of  
Masks and Costumes  
*Sharmila Chandra* 53

Environmental Refugees:  
A New Identity Emerged and  
Relocated in the Indian  
Sundarbans (1964-2011)  
*Arabindu Sardar* 69

## GLEANINGS FROM THE PAST

On the Radical and Participial  
tenses of the modern  
Indo-Aryan Languages.  
*G. A. Grierson* 85

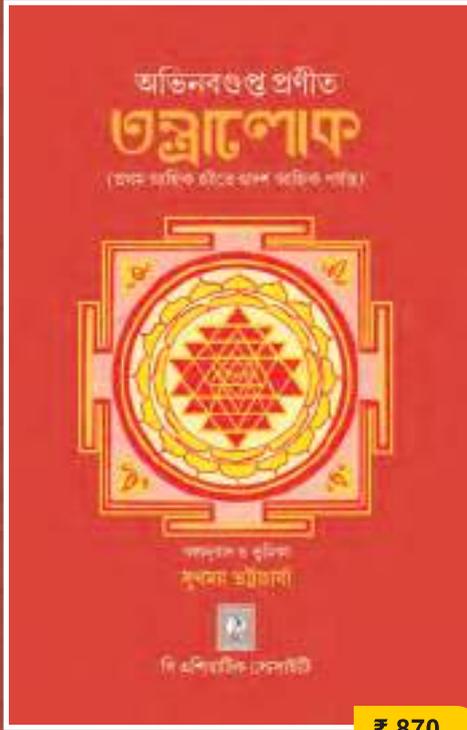
## NOTES ON GLEANINGS

George Abraham Grierson:  
On a Comparative Study of  
Tenses in the Modern  
Indo-Aryan Languages —  
Contributing towards  
Language Displacement  
and Contact  
*Shyam Sundar Bhattacharya* 109

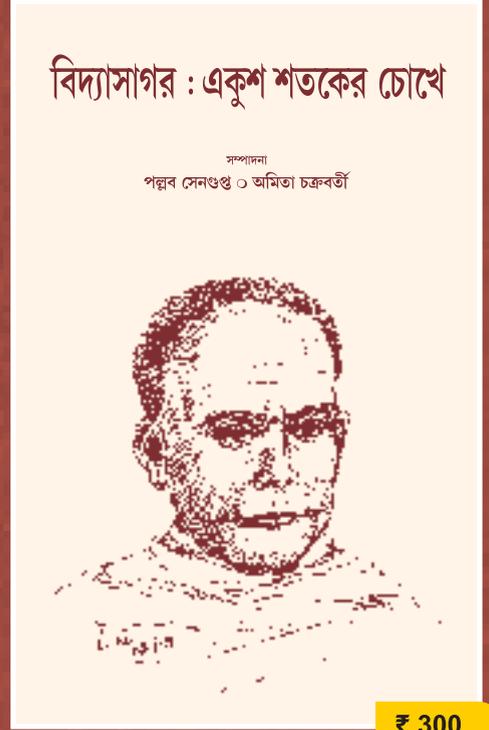
## BOOK REVIEW

Abid Hasan Safrani : Netaji's  
Comrade-in-Arms, compiled by  
Ismat Mehdi and Shehbaz  
Safrani  
*Aniruddha Das* 115

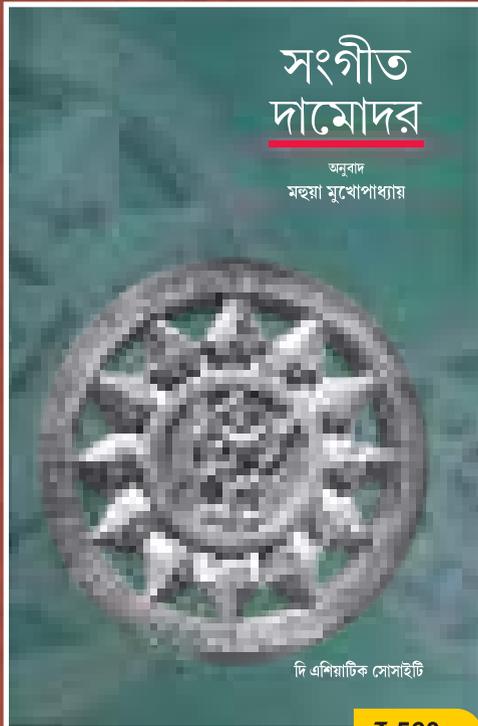
JUST  
PUBLISHED



₹ 870



₹ 300



₹ 560



₹ 600

Published by Lieutenant Colonel Anant Sinha, Administrator, The Asiatic Society, 1 Park Street, Kolkata 700016,  
Phone: 2229 0779, 2229 7251, 2249 7250 E-mail : asiaticsociety-ask@asiaticsocietykolkata.nic.in

Web: www.asiaticsocietykolkata.org

Printed at Arunima Printing Works, 81, Simla Street, Kolkata 700 006. E-mail : arunimaprinting@gmail.com